

Volkswagen Passat B6 2005->

Органы управления и приемы эксплуатации

Часть А: Доступ, защита

1	Ключи, замена элемента питания брелока ДУ и его синхронизация	29
2	Двери и крышка багажного отделения, единый замок, система KESSEY	29
3	Доступ в подкапотное пространство	32
4	Доступ к заливной горловине топливного бака	32
5	Верхний люк и солнцезащитная панель	33
6	Стекла дверей	33
7	Противоугонная система	34

Часть В: Элементы систем безопасности

8	Общая информация	34
9	Ремни безопасности	34
10	Перевозка детей	35
11	Регулировка сидений и подголовников	36
12	Система дополнительной безопасности (SRS)	37
13	Опасность отравления монооксидом углерода	39

Часть С: Оборудование автомобиля, расположение приборов и органов управления

14	Органы управления и оборудование салона	41
15	Комбинация приборов	47

Часть D: Устройства обеспечения комфорта

16	Путевой компьютер	51
17	Программируемое внешнее дистанционное управление	51
18	Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC)	52
19	Аудиосистема, система навигации и телефон	54
20	Темпостат	54
21	Система контроля давления в шинах	56

Часть Е: Приемы эксплуатации и вспомогательные системы

22	Запуск и выключение двигателя, начало движения, обкатка автомобиля	57
23	Использование ручной коробки переключения передач (РКПП)	58
24	Использование автоматической трансмиссии (АТ)	58
25	Тормозная система	59
26	Электроусилитель рулевого управления (EPAS)	60
27	Особенности эксплуатации автомобилей, оборудованных каталитическим преобразователем	60
28	Буксировка прицепа	61

Содержание

Спецификации

Габаритные данные

Длина // ширина // высота (при снаряженной массе), мм	4765 // 1820 // 1472
Клиренс при максимальной допустимой массе, мм	114
Колесная база, мм	2709
Ширина колеи передних // задних колес, мм	1553 // 1566
Минимальный диаметр разворота, м	11.4

Мощность двигателя (кВт), трансмиссия	Макс. допуст. полная масса	Масса снаряжен. автомобиля (без водителя)	Макс. допустимая полная масса прицепа, при уклоне (%)			Масса автопоезда	Нагрузка на ось	
			С торм., до 12%	С торм., до 8%	Без торм., до 12%		Передняя	Задняя
Бензиновые модели								
75 кВт, РКПП	1950	1343 ÷ 1585	1300	1500	700	3260	990	1010
85 кВт, РКПП	1960	1348 ÷ 1595	1300	1500	710	3260	1000	1010
85 кВт, АТ	1990	1386 ÷ 1631	1300	1500	710	3290	1030	1010
110 кВт, РКПП	2000	1389 ÷ 1658	1500	1700	730	3500	1040	1010
110 кВт, АТ	2030	1418 ÷ 1688	1500	1700	740	3530	1070	1010
110 кВт, AWD (РКПП)	2100	1492 ÷ 1761	1600	1800	750	3700	1070	1080
147 кВт, РКПП	2050	1445 ÷ 1699	1600	1800	750	3650	1080	1020
147 кВт, АТ	2070	1463 ÷ 1718	1600	1800	750	3650	1100	1020
184 кВт, AWD (DSG)	2270	1660 ÷ 1882	2200	2200	750	4470	1180	1140

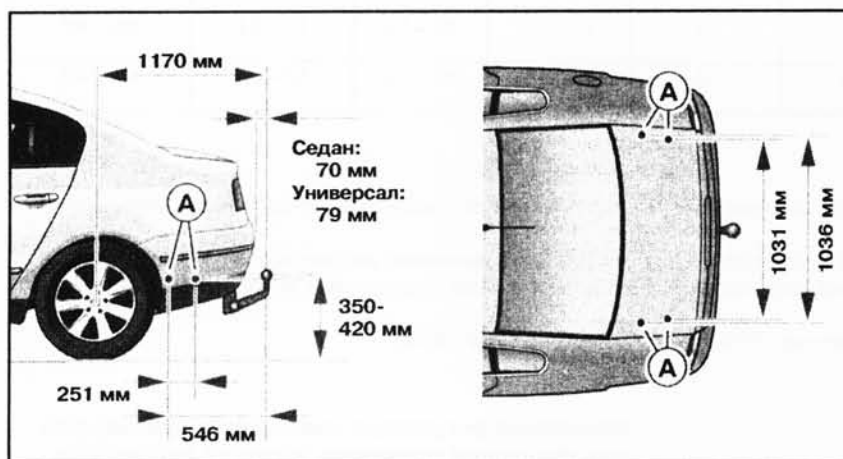
Мощность двигателя (кВт), трансмиссия	Макс. допуст. полная масса	Масса снаряжен. автомобиля (без водителя)	Макс. допустимая полная масса прицепа, при уклоне (%)			Масса автопоезда	Нагрузка на ось	
			С торм., до 12%	С торм., до 8%	Без торм., до 12%		Передняя	Задняя
Дизельные модели								
77 кВт, РКПП	2030	1422 ÷ 1691	1500	1700	740	3530	1070	1010
77 кВт, РКПП	2030	1422 ÷ 1691	1500	1700	740	3530	1070	1010
103 кВт, РКПП	2060	1454 ÷ 1723	1800	2000	750	3860	1100	1010
103 кВт, DSG	2090	1476 ÷ 1756	1800	2000	750	3890	1130	1010
103 кВт, AWD (РКПП)	2160	1554 ÷ 1823	2000	2200	750	4160	1130	1080
125 кВт, РКПП	2060	1457 ÷ 1723	1800	2000	750	3860	1100	1010
125 кВт, DSG	2090	1479 ÷ 1671	1800	2000	750	3890	1130	1010

Массовые параметры, кг

Максимальная допустимая нагрузка на крышу 100

Максимальная допустимая нагрузка на головку

тягово-сцепного устройства 85

**Размеры установки тягово-сцепного устройства, мм**

Назначение клемм 13-контактного разъема электропроводки прицепа

- 1 Левый указатель поворота
- 2 Задний туманный фонарь
- 3 Масса для клемм с 1 до 8¹⁾
- 4 Правый указатель поворота
- 5 Задний фонарь, подсветка номерного знака и габаритные огни справа
- 6 Сигналы торможения
- 7 Задний фонарь, подсветка номерного знака и габаритные огни слева
- 8 Фонари заднего хода
- 9 Постоянное питание
- 10-12 Свободно
- 13 Масса для клемм с 9 до 12¹⁾

¹⁾ Оба отрицательных провода не должны быть электрически соединены на прицепе

Максимальная мощность потребителей тока на прицепе, Вт

- Стояночный свет/габаритный огонь на одной стороне 50
- Указатель поворота на одной стороне 54
- Стоп-сигналы (в сумме) 84
- Задний туманный фонарь 42
- Фонари заднего хода (в сумме) 42

Динамические качества, расход топлива и эмиссия CO₂

Мощность двигателя (кВт), трансмиссия	Макс. скорость, км/ч	Разгон с 0 до 80 км/ч, секунд	Разгон с 0 до 100 км/ч, секунд	Удельный расход топлива ¹ , л/100 км			Эмиссия ¹ CO ₂ , г/км
				Город ²	Шоссе ³	Город-шоссе ⁴	
Бензиновые модели							
75 кВт, РКПП	190	8.4	12.4	10.7 ÷ 10.8	6.0 ÷ 6.1	7.7 ÷ 7.8	185 ÷ 187
85 кВт, РКПП	200	7.7	11.4	10.0 ÷ 10.1	6.1 ÷ 6.2	7.5 ÷ 7.6	180 ÷ 182
85 кВт, АТ	195 ⁵	8.9	12.9	10.5 ÷ 10.7	6.2 ÷ 6.4	7.7 ÷ 7.9	185 ÷ 190
110 кВт, РКПП	213	6.4	9.4	11.3 ÷ 11.5	6.4 ÷ 6.6	8.2 ÷ 8.4	197 ÷ 202

Мощность двигателя (кВт), трансмиссия	Макс. скорость, км/ч	Разгон с 0 до 80 км/ч, секунд	Разгон с 0 до 100 км/ч, секунд	Удельный расход топлива ¹ , л/100 км			Эмиссия ¹ CO ₂ , г/км
				Город ²	Шоссе ³	Город-шоссе ⁴	
Бензиновые модели							
147 кВт, РКПП	235	5.5	7.7	11.2 ÷ 11.3	6.3 ÷ 6.4	8.1 ÷ 8.2	194 ÷ 197
147 кВт, АТ	230 ⁵	5.5	7.8	12.7 ÷ 12.8	6.7 ÷ 6.8	8.9 ÷ 9.0	214 ÷ 216
184 кВт, AWD (DSG)	246 ⁵	4.7	6.9	13.9 ÷ 14.1	7.5 ÷ 7.7	9.8 ÷ 10.0	235 ÷ 240
Дизельные модели							
77 кВт, РКПП, без саж. фильтра	188	8.2	12.1	7.2 ÷ 7.4	4.7 ÷ 4.9	5.6 ÷ 5.8	151 ÷ 157
77 кВт, РКПП, с саж. фильтром	188	8.2	12.1	7.3 ÷ 7.5	4.8 ÷ 5.0	5.7 ÷ 5.9	154 ÷ 159
103 кВт, РКПП, без саж. фильтра	209	6.9	9.8	7.8 ÷ 7.4	4.8 ÷ 4.9	5.8 ÷ 5.9	157 ÷ 159
103 кВт, DSG, без саж. фильтра	206	6.9	9.8	8.7 ÷ 8.9	5.3 ÷ 5.4	6.4 ÷ 6.6	173 ÷ 178
103 кВт, AWD (РКПП), без саж. фильтра	204	6.7	10.2	8.6 ÷ 8.7	5.5 ÷ 5.6	6.6 ÷ 6.7	178 ÷ 181
103 кВт, РКПП, с саж. фильтром	209	6.9	9.8	7.9 ÷ 8.0	4.9 ÷ 5.0	5.9 ÷ 6.0	159 ÷ 162
103 кВт, DSG, с саж. фильтром	206	6.9	9.8	9.0 ÷ 9.2	5.3 ÷ 5.4	6.6 ÷ 6.8	178 ÷ 184
103 кВт, AWD (РКПП), с саж. фильтром	204	6.7	10.2	8.7 ÷ 8.8	5.6 ÷ 5.7	6.7 ÷ 6.8	181 ÷ 184
125 кВт, РКПП, с саж. фильтром	223	6.2	8.6	7.9 ÷ 8.0	5.2 ÷ 5.3	6.1 ÷ 6.2	165 ÷ 167
125 кВт, DSG, с саж. фильтром	220	6.2	8.6	8.9 ÷ 9.1	5.1 ÷ 5.2	6.5 ÷ 6.6	176 ÷ 181

¹ Удельный расход топлива и эмиссия CO₂ измеряются для снаряженного автомобиля в соответствии с новой редакцией предписаний 80/1268/EWG.

² Замеры начинаются с холодного пуска двигателя, а затем имитируется движение автомобиля в городе.

³ Моделируется движение автомобиля на всех передачах с многократными ускорениями и торможениями, скорость меняется в пределах от 0 до 120 км/ч.

⁴ Средневзвешенная величина по городскому (37%) и загородному циклам (63%).

⁵ Достигается на пятой передаче.

Колеса и шины

Давление накачки
шин (холодных) см. наклейку на внутренней
стороне крышки лючка заливной
горловины топливного бака

Шины // диски, пригодные для установки цепей
противоскольжения:

205/55 R16 // 6 1/2 J x 16 ET 42

205/50 R17 // 6 J x 17 ET 45

Усилие затягивания колесных болтов, Нм 120

Положение регулятора корректора наклона фар при некоторых вариантах загрузки автомобиля

Положение	Загрузка автомобиля
—	Передние сиденья заняты, в багажном отделении нет груза
1	Заняты все сиденья, в багажном отделении нет груза
2	Заняты все сиденья, багажное отделение полностью загружено. Подсоединен прицеп с небольшой нагрузкой на шаровую головку.
3	Занято только сиденье водителя, багажное отделение полностью загружено. Подсоединен прицеп с максимальной допустимой нагрузкой на шаровую головку.

Часть А: Доступ, защита

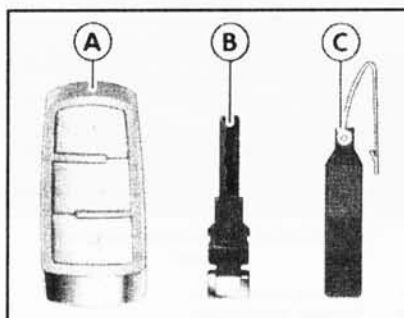
1 Ключи, замена элемента питания брелока ДУ и его синхронизация

Внимание: Не следует оставлять детей без присмотра в автомобиле, если в нем находятся ключи или брелок, особенно если брелок вставлен в замок зажигания. Дети имеют привычку подражать взрослым и могут включить зажигание или запустить двигатель. Это может привести к травмам детей при использовании, например, электрических стеклоподъемников или к ДТП, если автомобиль начнет двигаться.

Замечание: Во избежание повреждения электронных элементов, расположенных в брелоке ДУ, не подвергайте его воздействию сильных механических нагрузок (деформации, удары), высоких температур и влаги. Вместе с автомобилем дается два брелока дистанционного управления (ДУ) (А на иллюстрации 1.1) с аварийным ключом (В) и пластиковый брелок (С) с номером ключей. Номер на брелоке (С) требуется для заказа дополнительных брелоков ДУ (до 4 шт., обратитесь к представителю компании VW), поэтому брелок (С) следует хранить в надежном месте, отдельно от документов на автомобиль (не в автомобиле!). **Замечание:** При продаже автомобиля не забудьте передать новому владельцу брелок с номером ключей.

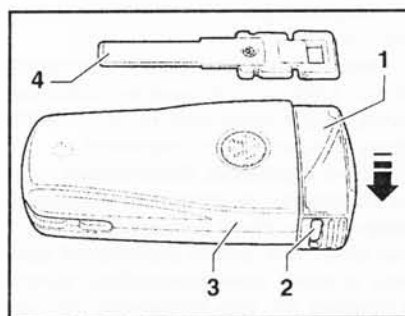
Замена элемента питания брелока ДУ, извлечение аварийного ключа

В головку брелок встроены чипы ДУ и иммобилизатора двигателя (см. Раздел 7), для питания которых используется сменный элемент, который следует периодически заменять. Дальность действия брелока составляет 5 ÷ 15 м. О необходимости замены элемента питания говорит чрезмерное сокращение радиуса действия ДУ и отказ включения контрольной лампы (4 на иллюстрации 1.2), встроенной в брелок. Нажмите на боковую клавишу (2 на иллюстрации 1.3) и полностью извлеките аварийный ключ (4) из брелока ДУ (3). **Замечание:** Конец аварийного ключа, извлеченного до первого фиксированного положения, можно использовать для прикрепления связки других ключей. Затем сильно нажмите на торцевую крышку (1) в направлении клавиши (2) (стрелка) и зафиксируйте ее. Снимите торцевую крышку с брелока ДУ.



1.1 Набор ключей, поставляемых с автомобилем

- А Брелок ДУ (2 шт.)
В Аварийный ключ
С Брелок с номером ключей



1.3 Снятие торцевой крышки брелока ДУ

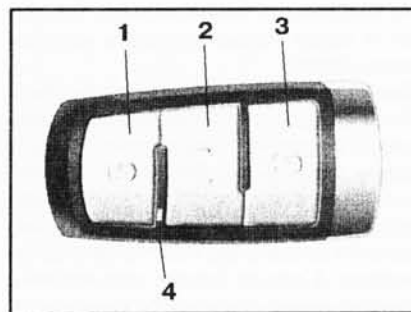
Отверткой (3 на иллюстрации 1.4) снимите боковую крышку (2) с корпуса брелока (1) в направлении стрелки и отверткой же извлеките элемент питания из держателя в корпусе брелока.

Вложите новую батарею под углом на место старой батареи и зафиксируйте легким нажатием. **Замечание:** Положительный полюс батареи должен быть обращен вверх.

Положите на корпус брелока ДУ боковую крышку и зафиксируйте ее, не допуская повреждения уплотнения. Наденьте на брелок ДУ торцевую крышку, сильно прижмите ее на стороне клавиши и зафиксируйте до щелчка. Вставьте аварийный ключ в брелок ДУ и проверьте исправность его функционирования. Если замки не отпираются и не запираются, следует синхронизировать брелок ДУ (см. ниже).

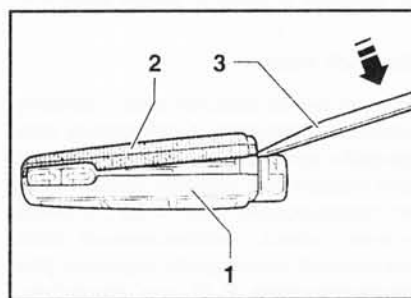
Синхронизация брелока ДУ

Синхронизация брелока ДУ может потребоваться, если им не удастся отпереть или запереть замки автомобиля. Например, после замены элемента пи-



1.2 Брелок с блоком ДУ

- 1 Кнопка записывания замков
2 Кнопка отпирающей крышки багажного отделения
3 Кнопка отпирающей замков
4 Контрольная лампа



1.4 Снятие боковой крышки брелока ДУ

тания или если кнопку отпирающей час-то нажимать вне зоны действия ДУ. В этом случае отпирите замки аварийным ключом (см. Раздел 2) и включите брелоком зажигание.

2 Двери и крышка багажного отделения, единый замок, система KESSEY

Внимание: Прежде чем оставить автомобиль без присмотра, не забудьте вынуть брелок из замка зажигания, привести стояночный тормоз, закрыть все окна и запереть все двери. Запирать двери следует также и при движении автомобиля для предотвращения их случайного открывания, а также для того, чтобы исключить проникновение в автомобиль посторонних людей (например, при остановке перед светофором). При перевозке детей на заднем сиденье блокируйте замки задних дверей. Не оставляйте детей или животных в запертом автомобиле, т.к. салон может сильно нагреться и повлечь за собой ухудшение их самочув-

ствия или потерю сознания. Люди, оставшиеся в автомобиле при активной охранной блокировке, не смогут при необходимости выйти из него, т.к. при этом двери нельзя отпереть изнутри автомобиля.

Замечание: Если замки автомобиля были отперты, и впоследствии в течение 30 секунд не была открыта ни одна дверь или крышка багажного отделения, замки автоматически запрутсЯ, предотвращая непреднамеренное длительное оставление незапертого автомобиля. В случае аварии, приведшей к срабатыванию подушек безопасности, единый замок автоматически отпирается, и запереть автомобиль изнутри после этого можно только выключив и снова включив зажигание, а для запираания автомобиля снаружи в этом случае дополнительно следует однократно открыть и закрыть дверь водителя.

Единый замок

Единый замок обеспечивает одновременное отпирание и запирание всех дверей и крышки багажного отделения. Для управления единым замком можно использовать брелок ДУ, клавиши единого замка, расположенные около внутренней ручки двери водителя (**см. иллюстрацию 2.1**) или аварийный ключ.

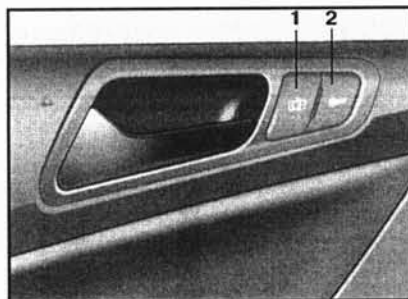
Обратившись к представителю компании VW, либо посредством меню «Komfort» (**см. Раздел 15**), можно включить или отключить следующие алгоритмы работы единого замка:

- при первом нажатии кнопки отпирания на брелоке ДУ отпирается только дверь водителя, а при повторном нажатии – все двери и крышка багажного отделения;
- при достижении скорости движения около 15 км/ч все двери автоматически запираются;
- все замки отпираются при извлечении брелока из замка зажигания.

Для отпирания и запираания единого замка изнутри используйте соответствующие кнопки в двери водителя (**см. иллюстрацию 2.1**). Эти кнопки действуют даже при выключенном зажигании, но не действуют при активированной охранной блокировке. Кроме того, этими кнопками нельзя активировать/деактивировать противоугонную сигнализацию и охранную блокировку.

Когда автомобиль заперт изнутри кнопкой единого замка:

- противоугонная сигнализация и охранная блокировка при нажатии на кнопку запираания не активируются;



2.1 Кнопки управления единым замком

- 1 Кнопка отпирания
- 2 Кнопка запираания

- открывание дверей и крышки багажного отделения снаружи не возможно;
- открытая дверь водителя не может быть заперта;
- можно отпереть двери по отдельности изнутри, потянув внутреннюю ручку двери один раз; если потянуть ручку еще раз, дверь откроется.

Функция **охранной блокировки**, при ее активации, не позволяет открывать двери автомобиля посредством дверных ручек или кнопки управления единым замком, если автомобиль заперт с брелока ДУ. Это затрудняет несанкционированное проникновение в салон автомобиля.

Активация охранной блокировки происходит автоматически при нажатии на кнопку запираания на брелоке ДУ. Для запираания автомобиля без активации охранной блокировки дважды нажмите на кнопку запираания на брелоке ДУ, либо дважды поверните аварийный ключ в замке двери водителя в положение запираания.

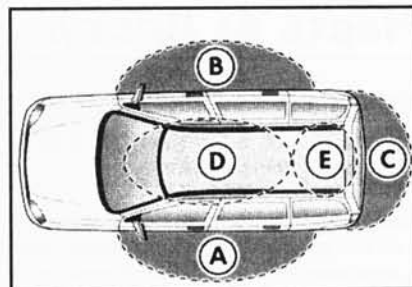
При неактивной охранной блокировке противоугонная сигнализация активна, но ее наблюдение за салоном и защита от буксировки отключены.

Замечание: При неактивной охранной блокировке автомобиль можно отпереть изнутри, потянув внутреннюю ручку двери один раз; если потянуть ручку еще раз, дверь откроется.

Система KESSEY

Замечание: Система KESSEY устанавливается в качестве дополнительного оборудования.

Внимание: Если при движении по линии автоматической мойки было включено зажигание, электронная блокировка рулевой колонки не включается, предотвращая возможные повреждения автомобиля и линии автоматической мойки. Датчик системы KESSEY (**см.**



2.2 Зоны приближения системы KESSEY

иллюстрацию 2.3) может быть активирован сильной струей воды или пара, когда брелок находится в зоне приближения (**см. иллюстрацию 2.2**). В этом случае, по меньшей мере, может открыться окно и, если воздействие на датчик не прекращается, автоматически закроется. Если же струю воды или пара на короткое время перестать направлять на датчик, а затем снова направить на него, могут открыться все окна.

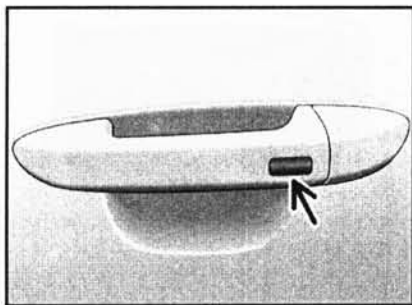
Система доступа в автомобиль, запуска и выключения двигателя без ключа (KESSEY) опознает присутствие брелока вблизи автомобиля, проверяет брелок и предоставляет возможность без активного использования брелока отпирания/запирания автомобиля, а также запускать двигатель.

Единый замок, охранная блокировка и противоугонная сигнализация действуют так же, как при использовании обычным брелоком; различие заключается лишь в способе управления.

Обратившись к представителю компании VW, либо посредством меню «Komfort» (**см. Раздел 15**), можно включить или отключить алгоритм «отпирания одной двери». При включении данного алгоритма однократным касанием датчика в ручке двери водителя отпирается только дверь водителя. При этом дверь переднего пассажира может быть открыта, только если брелок находится в ее зоне приближения, а задние двери открыть нельзя.

Защита от непреднамеренных воздействий

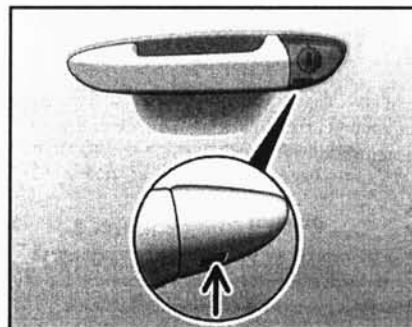
Если при запертом автомобиле происходит непреднамеренное воздействие на датчик в какой-либо двери (например, ветками кустов) и при этом каждый раз датчик ищет брелок, то этот датчик отключается не менее чем на 30 минут. Если воздействие оказывается на датчик в правой передней двери, либо в одной из задних дверей, отключаются датчики всех этих дверей. Если



2.3 Датчик системы KESSEY в ручке двери



2.4 Открывание крышки багажного отделения снаружи



2.5 Доступ к замку в ручке двери водителя

воздействие оказывается на датчик в двери водителя, отключается только этот датчик. Датчики опять активируются, когда автомобиль отпирают еще оставшимся активным датчиком, либо открывают крышку багажного отделения.

Отпирание и запираение дверей и крышки багажного отделения при помощи брелока ДУ

Для отпирания или запираения всех дверей и крышки багажного отделения нажмите на кнопку соответственно 1 или 3 (см. иллюстрацию 1.2) на брелоке ДУ.

Чтобы открыть багажное отделение, удерживайте нажатой кнопку 2 (см. иллюстрацию 1.2) на брелоке ДУ в течение примерно 1 секунды, – крышку багажного отделения откинется вверх автоматически.

Отпирание и запираение дверей и крышки багажного отделения автомобиля с системой KESSEY

Замечание: Отпирание/запираение автомобиля сопровождается однократным/двукратным миганием всех указателей поворота.

Для отпирания двери или крышки багажного отделения допущенный к использованию брелок должен находиться в соответствующей зоне приближения (см. иллюстрацию 2.2).

Для отпирания двери возьмитесь за ее наружную ручку и потяните ручку, чтобы открыть дверь.

Для запираения замков дверей закройте дверь водителя, а затем нажмите один раз на внешнюю кнопку в ручке двери (см. иллюстрацию 2.3), чтобы запереть автомобиль и активировать охранную блокировку, либо нажмите на указанную кнопку дважды, чтобы запереть автомобиль без активации охранной блокировки. **Замечание:** Если брелок оставлен в автомобиле, его запираение посредством датчика в наруж-

ной ручке двери не происходит, чтобы водитель не оказался без брелока снаружи запертого автомобиля.

Для отпирания и открывания крышки багажного отделения нажмите большим пальцем на верхнюю часть эмблемы VW и наклоните ее вниз, – крышка откинется сама.

Для запираения крышки багажника просто закройте ее (см. ниже), – замок запретится автоматически, если брелок находится в зоне приближения. **Замечание:** Если при закрывании крышки багажного отделения в нем оставлен брелок, а в зоне приближения снаружи автомобиля нет другого брелока, крышка сама вновь откроется.

Отпирание автомобиля после длительной стоянки

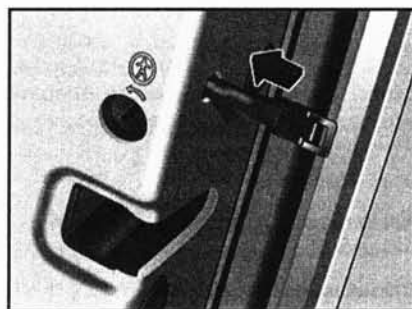
Если автомобилем длительное время не пользоваться, датчики системы KESSEY на правой передней и на задних дверях отключаются для экономии энергии батареи. Для их активации внесите брелок в зону приближения двери водителя или крышки багажного отделения, отоприте автомобиль с брелока ДУ, или отоприте автомобиль аварийным ключом.

Отпирание вторым брелоком

Если один брелок находится в салоне, автомобиль можно отпереть снаружи только если в зоне приближения будет находиться второй брелок.

Комфортное запираение и отпирание

Если удерживать палец на датчике KESSEY более двух секунд, все окна и верхний люк закроются. Чтобы прервать процесс их закрывания отпустите датчик. Если датчик будет сразу же опять активирован, откроются все окна (сработает защита от перегрузки). Комфортное открывание окон на моделях с системой KESSEY невозможно.



2.6 Запираение двери аварийным ключом

Отпирание и запираение дверей при помощи аварийного ключа

Замечание: При выходе из строя единого замка или ДУ, двери можно отпереть и запереть механическим ключом.

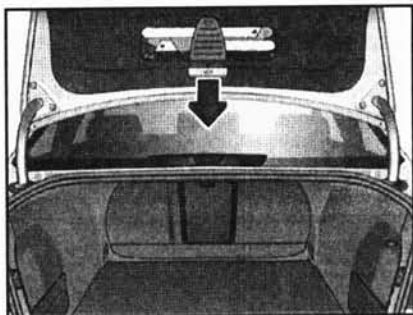
Отпирание и запираение двери водителя

Замечание: Если электрооборудование автомобиля в порядке, то при отпирании/запираении двери водителя аварийным ключом деактивируются/активируются охранная блокировка и противоугонная сигнализация.

Извлеките из брелока аварийный ключ (см. Раздел 1), поднимите им крышку замка в дверной ручке, вставив ключ в прорезь в крышке (см. иллюстрацию 2.5), и отоприте/запирите дверь, вставив ключ в цилиндр замка, и повернув его в соответствующую сторону. При запираении вручную запираются все двери, а при отпирании вручную отпирается только дверь водителя.

Запираение передней правой и задних дверей

Откройте соответствующую дверь, снимите заглушку на ее торце и установите аварийный ключ в вертикальный шлиц на месте заглушки (см. иллюстрацию 2.6).



2.7 Ручка аварийного отпирания крышки багажного отделения

Поверните ключ в сторону автомобиля, установите заглушку и закройте дверь. Запертую дверь можно отпереть изнутри, потянув за внутреннюю ручку.

Аварийное отпирание крышки багажного отделения

Замечание: При разряженной батарее или при неисправности запорного механизма можно открыть крышку багажного отделения вручную.

Откиньте вперед спинку заднего сиденья и потяните за ручку (см. иллюстрацию 2.7) в верхней части крышки багажного отделения, чтобы отпереть ее. При необходимости после открывания крышки сдвиньте ручку в исходное положение.

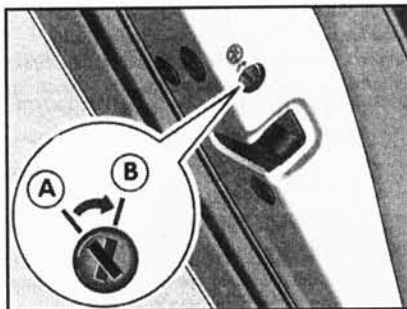
Детский замок

В задних дверях предусмотрена дополнительная блокировка замков, предназначенная для предотвращения их открывания находящимися на заднем сиденье детьми. Для того чтобы заднюю дверь нельзя было открыть изнутри, поверните аварийный ключ в шлице в торце двери по направлению стрелки (см. иллюстрацию 2.8) и закройте дверь. Теперь открыть дверь можно только снаружи. Для того чтобы дверь можно было снова открывать изнутри, откройте ее снаружи и поверните шлиц в торце двери в исходное положение.

Доступ в багажное отделение

Открывание

Крышка багажного отделения открывается сама после ее отпирания брелоком ДУ или клавишей в двери водителя (см. №27 на иллюстрации 14.1): — удерживайте соответствующую кнопку на брелоке ДУ, пока крышка багажного отделения не откинется;



2.8 Дополнительная блокировка замков задних дверей

A Блокировка снята
B Блокировка установлена

— отпирите единый замок и надавите на верхнюю часть эмблемы VW на крышке багажного отделения (см. иллюстрацию 2.4), — крышка откинется автоматически;

— потяните клавишу отпирания багажного отделения вверх, — крышка откинется автоматически;

Замечание: Клавиша в двери водителя действует даже при выключенном зажигании. Если багажное отделение закрыто, но не заперто, то при скорости движения свыше 7 км/ч она заперется автоматически. Багажное отделение можно снова отпереть, если при неподвижном автомобиле открыть одну из передних дверей или нажать кнопку отпирания единого замка на двери водителя.

Внимание: При необходимости движения с открытым багажным отделением закройте все окна и верхний люк, включите режим циркуляции системы HVAC, выберите максимальную скорость вентилятора системы HVAC и откройте дефлекторы в панели приборов.

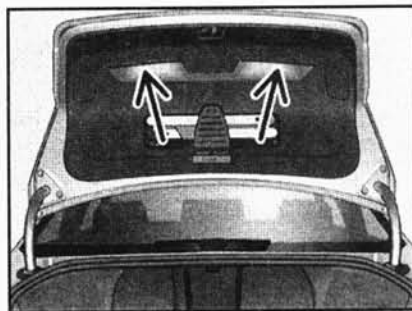
Закрывание

Возьмитесь за углубление (см. иллюстрацию 2.9) во внутренней отделке крышки багажного отделения и потяните крышку вниз. Удостоверьтесь в том, что крышка надежно закрыта, потянув закрытую крышку вверх.

3 Доступ в подкапотное пространство

Потяните на себя рукоятку отпускания защелки замка капота, расположенную слева под панелью приборов (см. №29 на иллюстрации 14.1).

Для окончательного освобождения капота отожмите дополнительный фиксатор (стрелка на иллюстрации 3.1) и



2.9 Углубление для закрывания крышки багажного отделения



3.1 Рычаг дополнительного фиксатора

потяните капот вверх, — он будет удерживаться в открытом положении при помощи газонаполненных упоров. **Замечание:** Предварительно удостоверьтесь, что рычаги стеклоочистителей не отведены от стекла.

Прежде чем закрыть капот, удостоверьтесь, что в двигательном отсеке не оставлены инструменты, ветошь и прочие посторонние предметы.

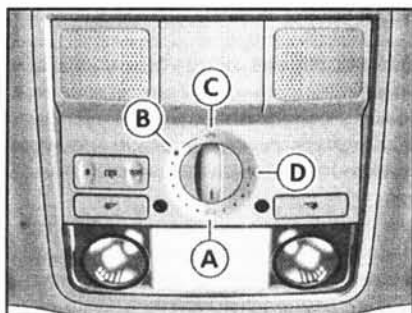
Для закрывания следует потянуть капот вниз, преодолевая сопротивление упора, а затем отпустить капот. Для проверки надежности фиксации капота в закрытом положении потяните его вверх за передний край. **Замечание:** Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия не следует дожидаться неплотно закрытый капот руками, — правильно будет вновь открыть его и отпустить с небольшой высоты.

4 Доступ к заливной горловине топливного бака

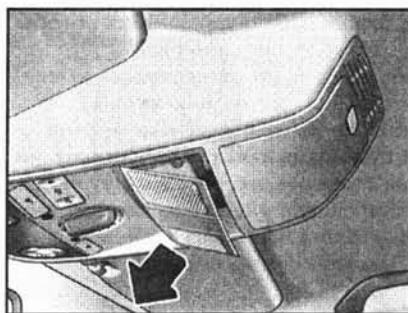
Внимание: Глушите двигатель и не курите при снятии крышки заливной горловины топливного бака.

Крышка лючка заливной горловины топливного бака расположена на правом борту в задней части автомобиля. Для отпирания крышки потяните клавишу (см. №28 на иллюстрации 15.1), расположенную в двери водителя.

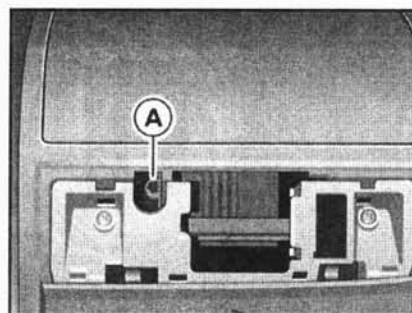
Откройте крышку лючка, выверните резьбовую крышку топливной заливной



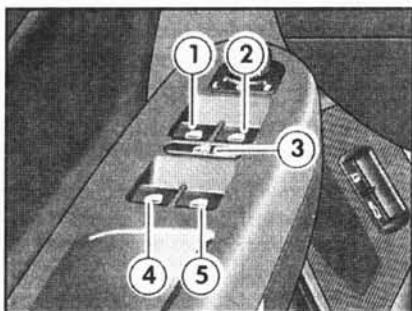
5.1 Переключатель управления крышкой верхнего люка



5.2 Снятие крышки



5.3 Винт для закрывания люка вручную



6.1 Переключатели управления стеклоподъемниками в двери водителя

- 1, 2, 4, 5 Переключатели подъема и опускания стекол
3 Выключатель блокировки стеклоподъемников задних дверей

горловины и закрепите крышку горловины на петле крышки лючка. После заправки топлива затяните крышку горловины до слышимого щелчка и закройте крышку лючка.

5 Верхний люк и солнцезащитная панель

Замечание: Верхний люк устанавливается в качестве дополнительного оборудования.

Э/привод крышки верхнего люка работает при включенном зажигании, для управления используется поворотный выключатель (см. иллюстрацию 5.1), расположенный на потолочной консоли. Крышку верхнего люка можно открыть или закрыть также в течение около 10 минут после выключения зажигания, пока ни одна из передних дверей не будет открыта.

Э/привод крышки верхнего люка и стекло в дверях оснащены защитой от перегрузки при закрывании сдвинутой крышки, т.е. если возникает препятствие, крышка люка/стекло вернется в открытое положение. Тем не менее, не допускайте попадания частей тела в проем верхнего люка или окна. Если

для закрывания крышки верхнего люка удерживать нажатым переключатель в положении **A**, защита от перегрузки не будет работать.

Для **сдвигания** крышки люка поверните переключатель в направлении положения **C**. Рекомендуется сдвигать крышку люка до положения **B** – в этом случае уровень аэродинамических шумов будет минимальным. **Замечание:** При сдвигании крышки верхнего люка одновременно автоматически открывается сдвижной экран для защиты от сильного солнечного излучения. При закрытой крышке люка этот экран можно сдвинуть обратно вручную.

Для **подъема** крышки верхнего люка поверните переключатель в направлении положения **D**.

Для **закрывания** люка установите переключатель в положение **A**. Закрывать верхний люк можно при запираании единого замка, – удерживайте кнопку запираания, пока люк не закроется. **Замечание:** Сначала закрываются окна (если они были открыты), а затем – верхний люк. При таком методе закрывания поворотный переключатель остается в последнем выбранном положении, и его следует установить снова перед началом движения.

Перемещение крышки верхнего люка вручную

Подденьте отверткой крышку верхней консоли и снимите ее в направлении стрелки (см. иллюстрацию 5.2). Вставьте прутковый шестигранный ключ на 4 мм в винт (см. иллюстрацию 5.3) и, вращая ключ, закройте крышку верхнего люка.

Установите на место крышку потолочной консоли.

6 Стекла дверей

Стеклоподъемниками можно воспользоваться при включенном зажигании, а также в течение 10 минут после вы-

ключения зажигания, пока ни одна из дверей еще не открыта.

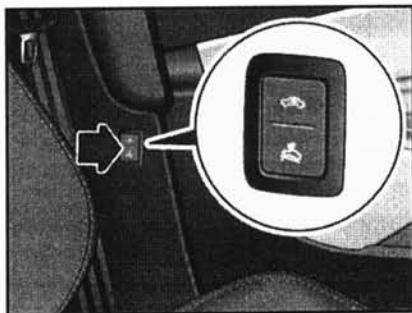
Управление стеклами дверей производится посредством переключателей, расположенных на внутренней стороне дверей (см. иллюстрацию 6.1). На двери водителя находится главный блок управления всеми стеклоподъемниками, а также **выключатель блокировки стеклоподъемников** задних дверей. На остальных дверях установлены только одиночные переключатели подъема/опускания стекол.

Э/привод всех стеклоподъемников оснащен **защитой от перегрузки**, т.е. если при закрывании окна возникает препятствие, стекло вернется в нижнее положение. После этого следует в течение 10 секунд еще раз попытаться закрыть окно. Если при повторной попытке закрывания вновь возникло препятствие, стекло остановится в промежуточном положении. После остановки стекла еще раз попытайтесь закрыть окно – теперь защита от перегрузки не работает. При превышении указанных выше периодов алгоритм закрывания начинается сначала. **Замечание:** Защита от перегрузки не действует при запираании снаружи.

Для **открывания** окон дверей с главного блока управления нажмите на передний край соответствующего переключателя.

Для **закрывания** окон дверей с главного блока управления потяните за передний край переключателя вверх. Переключатели стеклоподъемников имеют два положения в направлениях открывания и закрывания: при воздействии на переключатель до первого фиксированного положения перемещение стекла производится только в течение удержания переключателя; если же переключатель кратковременно переместить до упора (2-е фиксированное положение), окно откроется или закроется полностью.

Закрывать/открывать окна можно при запираании/отпираании единого замка – удерживайте кнопку запираания на брелоке ДУ, пока окна не закроются.



7.1 Выключатель объемных датчиков (верхняя часть) и датчика наклона (нижняя часть)

Восстановление действия автоматики стеклоподъемников

Восстанавливать действие автоматики стеклоподъемников может потребоваться после отключения аккумуляторной батареи. Восстановление производится отдельно для каждого окна или для нескольких окон одновременно. Закройте все окна и двери, вытяните клавиши управления стеклоподъемниками вверх и удерживайте их не менее одной секунды в поднятом положении. Отпустите клавиши, поднимите их и снова задержите в поднятом положении.

7 Противоугонная система

Штатная противоугонная система (при соответствующей комплектации) включает в себя иммобилизатор двигателя. В качестве дополнительного обо-

рудования может устанавливаться противоугонная сигнализация.

Противоугонная сигнализация активируется при запирании автомобиля с брелока ДУ или аварийным ключом. Будучи активированной, противоугонная сигнализация срабатывает при:

- открывании одной из боковых дверей, капота или крышки багажника;
- включении зажигания;
- отпирании автомобиля механическим ключом;
- каком-либо движении в салоне (модели с датчиками объема);
- буксировке автомобиля с вывешенными колесами или погрузке его на эвакуатор (модели с защитой от буксировки);
- отцеплении прицепа;
- отключении аккумуляторной батареи.

При срабатывании аварийной сигнализации примерно на 30 секунд включаются звуковой сигнал и до 5 минут – указатели поворота. Если после выключения режима тревоги произойдет еще одно вскрытие охраняемых зон, режим тревоги включится снова. Для выключения режима тревоги отпирите автомобиль с брелока ДУ или включите зажигание.

Иммобилизатор двигателя считывает код брелока, вставленного в замок зажигания и сравнивает этот код со своим внутренним кодом. При несовпадении кодов двигатель запустить не удастся.

Отключение датчиков объема

Датчики объема может потребоваться отключить, например, если на короткое время в салоне запертого автомобиля остаются домашние животные, чтобы не сработала противоугонная сигнализация.

Для отключения датчиков перед запиранием автомобиля выключите зажигание и нажмите на верхнюю часть кнопки, расположенной на стойке двери (см. иллюстрацию 7.1), – встроенная в нее К/Л будет мигать, пока автомобиль не будет заперт. Заприте автомобиль. Датчики остаются выключенными до следующего запираения автомобиля.

Отключение датчика наклона

Датчик наклона следует отключить при погрузке автомобиля на эвакуатор, либо при буксировке автомобиля с вывешенными колесами.

Для отключения датчика наклона перед запиранием автомобиля выключите зажигание и нажмите на верхнюю часть кнопки, расположенной на стойке двери (см. иллюстрацию 7.1), – встроенная в нее К/Л будет гореть, пока автомобиль не будет заперт. Заприте автомобиль. Датчики остаются выключенными до следующего запираения автомобиля.

Замечание: Если требуется отключить датчики объема и датчик наклона, первыми отключите датчики объема.

Часть В: Элементы систем безопасности

8 Общая информация

Все рассматриваемые в настоящем Руководстве автомобили оборудованы комплексом средств, предназначенных для обеспечения безопасности жизни и здоровья водителя и пассажиров в случае ДТП. Сюда входят оборудованные подголовниками сиденья, ремни безопасности, регулируемая рулевая колонка (пассивные элементы), а также аварийные натяжители ремней безопасности и подушки безопасности (активные элементы). Сюда же следует отнести специальные детские сиденья (см. ниже) и дополнительную блокировку замков задних дверей (см. Раздел 2).

9 Ремни безопасности

Общая информация

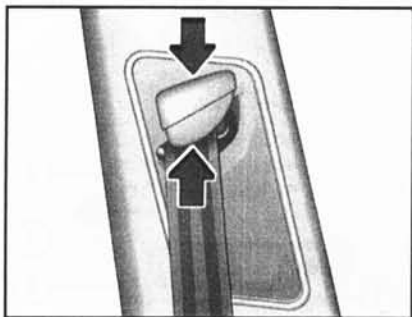
Замечание: Информация об аварийных натяжителях ремней безопасности приведена в Разделе 12.

Всем находящимся в автомобиле во время движения людям следует пристегиваться ремнями безопасности, о чем напоминают зуммер и соответствующая К/Л в комбинации приборов (см. Часть С). К/Л загорается при включении зажигания, если ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут, а при скорости более 25 км/ч К/Л мигает и включает зуммер. Если ремни не будут при-

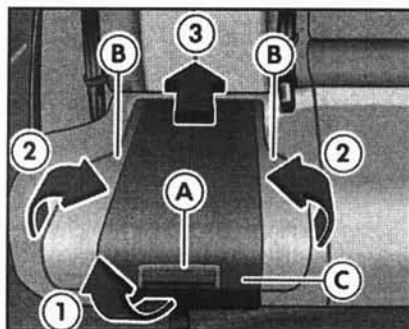
стегнуты, зуммер выключится через 1,6 минуты, а К/Л так и будет продолжать мигать. **Замечание:** Не кладите на сиденье переднего пассажира тяжелые предметы, чтобы К/Л не включилась ошибочно.

Ремни безопасности всех сидений имеют диагонально-поясную (треханкерную) конструкцию. Одна из анкерных точек оборудована инерционным возвратным устройством с автоматической блокировкой при рывках. Ремни такого типа не нуждаются в регулировке длины.

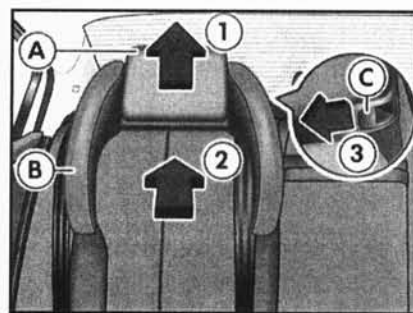
Не допускается использование одного ремня безопасности для пристегивания более чем одного человека.



9.1 Регулировка ремня безопасности по высоте



10.1 Откидывание подушки встроенного детского сиденья



10.2 Откидывание спинки встроенного детского сиденья

Поясную секцию ремня следует располагать на уровне бедер, чтобы он охватывал тазобедренный сустав сидящего, как наиболее прочный элемент скелета человека. Плечевую секцию ремня не допускается пропускать под мышкой или накладывать на шею сидящего. Следите, чтобы ремень не был перекручен.

Помните, что максимальная эффективность действия ремня безопасности достигается в вертикальном положении спинки сиденья. Чрезмерный наклон спинки увеличивает вероятность проскальзывания сидящего под ремнем при ударе.

Правила пользования ремнями безопасности

Медленно вытяните ремень из возвратного устройства, перекиньте его через плечо и защелкните скобу пряжки ремня в замке, затем потяните за лямку плечевой секции вверх, проверяя надежность фиксации скобы в замке. Удостоверьтесь, что лямка ремня не перекручена, – перекрученный ремень сам по себе опасен.

Максимально опустите поясную секцию ремня, поместив ее как можно ниже на бедрах. Потянув за плечевую секцию ремня, выберите слабинку и постарайтесь добиться плотного прилегания ремня к телу, – в случае необходимости подтяните ремень соответствующим образом. Лямка должна проходить через грудную клетку сидящего по диагонали таким образом, чтобы нагрузка при ударе приходилась в основном на наиболее прочную верхнюю часть торса. Верхнее крепление передних ремней безопасности можно отрегулировать по высоте. Для этого сожмите скобу вверх в направлении стрелок (см. иллюстрацию 9.1) и, не отпуская, сдвиньте ее. После регулировки отпустите скобу и потяните за ремень, чтобы удостовериться в том, что скоба надежно зафиксирована. **Заме-**

чение: При необходимости, для лучшего положения ремня, можно отрегулировать и высоту подушки сиденья (при соответствующей комплектации).

Водитель транспортного средства, пристегнувшись своим ремнем безопасности, должен проконтролировать, чтобы все пассажиры также были должным образом пристегнуты.

Для того чтобы отстегнуть ремень, нажмите на красную кнопку, расположенную на корпусе замка. При сматывании ремня барабаном возвратного устройства следует придерживать его за пряжку. После выхода из автомобиля проследите, чтобы ремень не оказался зажат дверью.

Внимание: Не прикрепляйте к лямкам ремней безопасности никакие накладки и прочие предметы. Установка дополнительных приспособлений или изменение положения крепления плечевой секции могут снизить эффективность действия ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования при аварии.

Рекомендации для беременных женщин

Обеспечение безопасности беременной женщины является лучшим способом сохранения будущего ребенка в случае ДТП, поэтому при движении на автомобиле (в качестве водителя или пассажира) беременная женщина должна в обязательном порядке пристегиваться ремнем безопасности, обращая при этом особое внимание на правильность размещения его секций относительно своего тела.

При использовании ремней диагонально-поясной конструкции следует помнить, что поясная секция ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах и ни в коем случае не находить на живот.

Беременная женщина также должна занимать на сиденье вертикальное положение. При этом переднее сиденье

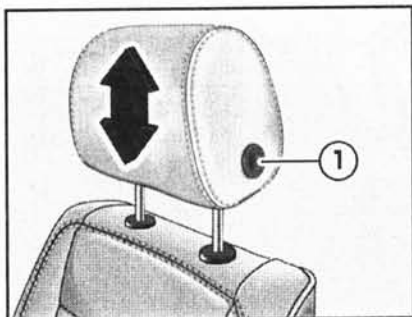
должно быть максимально далеко отодвинуто от панели приборов, что позволит в случае ДТП или срабатывания передней подушки безопасности снизить риск получения травм и увечий не только для беременной, но и для будущего ребенка.

При каждом посещении наблюдающего врача, консультируйтесь, желатель-
но ли для Вас управлять автомобилем.

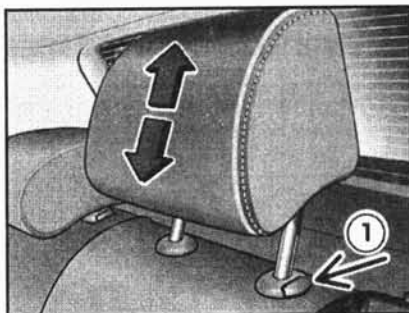
10 Перевозка детей

Для обеспечения безопасности перевозки детей следует пользоваться специальными детскими сиденьями и средствами фиксации, сопрягаемыми со стандартными ремнями безопасности. Подробные инструкции по размещению и установке детских сидений должны прилагаться к ним, в случае необходимости обращайтесь за консультациями к представителю компании Volkswagen.

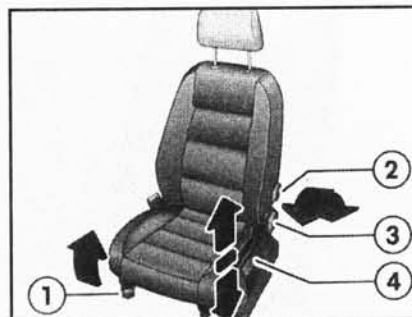
Всегда усаживайте ребенка на **заднее** сиденье автомобиля (рекомендуется использовать правое место) и надежно закрепляйте ребенка с помощью специального детского сиденья и/или ремня безопасности. Место переднего пассажира можно использовать для крепления детского сиденья только при отключенной подушке безопасности переднего пассажира (см. Раздел 12), при чем сиденье следует устанавливать спинкой вперед по ходу движения. Не позволяйте ребенку стоять, становиться на колени и перемещаться внутри салона во время движения автомобиля. Срабатывание подушек безопасности при столкновении может причинить ребенку серьезную травму или даже привести к летальному исходу, особенно если ребенок не закреплен или закреплен неправильно. Поскольку дети меньше и слабее взрослых, риск получения ими травм при срабатывании подушек безопасности выше. Боковые места заднего сиденья и пе-



11.1a Регулировка подголовника переднего сиденья



11.1b Регулировка подголовника заднего сиденья



11.2 Ручная регулировка переднего сиденья

реднее правое сиденье совместимы с детскими сиденьями с креплением ISOFIX.

Для детей весом от 15 до 36 кг и возрастом не менее 3 лет на некоторых моделях в заднее сиденье встроено дополнительное откидное детское сиденье. Для использования откидного детского сиденья действуйте следующим образом:

- а) Вытяните подушку сиденья за ручку (А на иллюстрации 10.1) в направлении стрелки 1 вперед, чтобы откинуть подушку вверх;
- б) Откиньте с обеих сторон боковые держатели В в направлении стрелки 2 вперед;
- с) Подождите вытянутую подушку сиденья С в направлении стрелки 3 назад до ее фиксации;
- д) Сдвиньте подголовник (А на иллюстрации 10.2) вверх в направлении стрелки 1;
- е) Подождите подголовник В спереди в направлении стрелки 2 на штанги основного подголовника;
- ф) Проследите за тем, чтобы «детский» подголовник был надежно зафиксирован, - красная отметка (С) не должна быть видна.
- г) Нажмите на кнопку на подголовнике и сдвиньте его вниз
- h) Пропустите ремень безопасности под «детский» подголовник и медленно и равномерно вытяните ремень, наложив его на грудь и бедра ребенка. Зафиксируйте ремень и проверьте надежность фиксации.

ремнями и подушками безопасности. Выбор положения сиденья также оказывает влияние на безопасность сидящего в нем человека. Например, при чрезмерном смещении переднего сиденья вперед возрастает риск травмирования сидящего при срабатывании подушки безопасности, а также риск выбрасывания через ветровое стекло при лобовом столкновении.

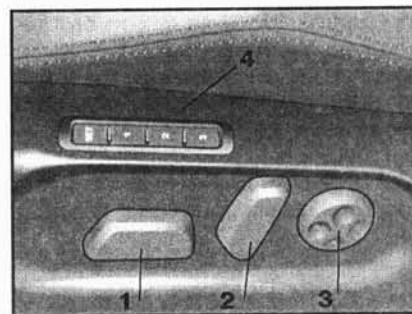
При наезде на автомобиль сзади находящихся в нем людей прижимает к спинке сиденья, вследствие чего на передних сиденьях срабатывают активные подголовники: они сдвигаются вперед и одновременно вверх, уменьшая расстояние между головой и подголовником. Таким образом снижается вероятность получения тяжелых травм. Активные подголовники могут сработать и при намеренном чрезмерном давлении на спинку переднего сиденья или сильном нажатии на подголовник сзади. Такое срабатывание не представляет опасности, так как подголовник тотчас возвращается в исходное положение и остается работоспособным.

Увеличение наклона спинки сиденья ухудшит фиксацию тела ремнем безопасности, - чем больше спинка отклонена назад, тем выше вероятность проскальзывания тела сидящего под поясную секцию ремня при сильном лобовом ударе, и тем тяжелее могут быть полученные травмы.

Зафиксируйте переднее сиденье в максимально удаленном (удобном для управления автомобилем) от рулевого колеса/панели приборов положении, спинку приведите в вертикальное положение.

Подголовники предотвращают травмирование шейного отдела позвоночника и головы при ударе сзади. Подголовник следует отрегулировать по высоте таким образом, чтобы его верхний срез находился на одном уровне с верхней точкой головы сидящего, но не ниже, чем на уровне глаз. Для уве-

- 1 Рычаг регулировки в продольном направлении
- 2 Ручка регулировки поясничной опоры (при соответствующей комплектации)
- 3 Ручка регулировки наклона спинки
- 4 Рычаг регулировки высоты сиденья (при соответствующей комплектации)



11.3 Регулировка переднего сиденья с э/приводом

- 1 Переключатель регулировки высоты и положения сиденья в продольном направлении
- 2 Переключатель регулировки наклона спинки
- 3 Переключатель регулировки поясничной опоры (вперед/назад, вверх/вниз)
- 4 Переключатель памяти положения сиденья и зеркал

личения высоты подголовника просто потяните его вверх, а для уменьшения высоты, либо снятия подголовника (из крайнего верхнего положения), нажмите кнопку снятия фиксации (см. иллюстрации 11.1a, б) и одновременно потяните подголовник. **Замечание:** Подголовник среднего заднего сиденья нельзя установить на другие сиденья, и наоборот.

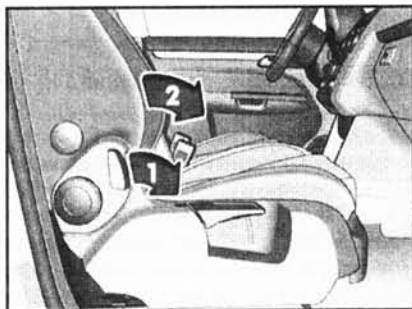
Производить регулировку положения сиденья из соображения безопасности следует только на неподвижном автомобиле.

На моделях без э/привода сиденья его положение регулируется посредством рычагов и поворотных ручек (см. иллюстрацию 11.2): для регулировки в

11 Регулировка сидений и подголовников

Положение сидений и подголовников

Конструкция сидений автомобиля гарантирует максимальный комфорт сидящему в них человеку, одновременно обеспечивая условия наиболее эффективного выполнения своих функций



11.4 Складывание спинки переднего правого сиденья

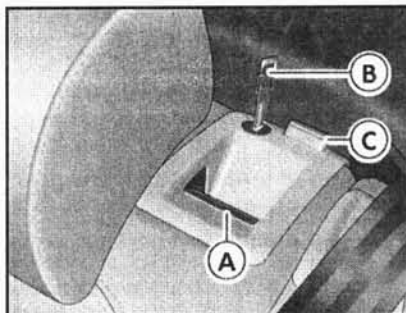
продольном направлении потяните рычаг (1) вверх и переместите сиденье. Для регулировки поясничной опоры и наклона спинки вращайте соответствующую ручку (2 или 3), а для регулировки высоты сиденья перемещайте рычаг (4) вверх или вниз (при необходимости - многократно).

На моделях с э/приводом сиденья его положение регулируется посредством переключателей, расположенных на наружной боковой стороне подушки сиденья (см. иллюстрацию 11.3). Нажимайте на соответствующую сторону соответствующего переключателя для перемещения сиденья в соответствующем направлении. **Замечание:** Э/привод работает независимо от того, включено или выключено зажигание.

На некоторых моделях имеется возможность занести в память до трех вариантов положений сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида. Блок выключателей вызова и занесения в память положений сиденья и наружных зеркал заднего вида расположен над переключателями регулировки положения сиденья (см. иллюстрацию 11.3).

Чтобы занести в память настройки для движения вперед, включите зажигание (передача заднего хода не должна быть включена), отрегулируйте положение сиденья и зеркал, и удерживайте кнопку «SET» нажатой не менее секунды. В течение 10 секунд после этого нажмите одну из кнопок «1», «2» или «3». Об успешном занесении настроек в память свидетельствует звуковой сигнал.

Чтобы занести в память настройку правого зеркала для движения задним ходом, включите зажигание и нажимайте одну из кнопок «1», «2» или «3». Включите передачу заднего хода и отрегулируйте правое зеркало так, чтобы можно было хорошо видеть бордюрный камень справа. Положение зеркала автоматически вводится в память, не нажимая кнопку «SET».



11.5 Кнопка фиксации спинки заднего сиденья

Каждая новая регулировка удаляет все прежние регулировки под соответствующей кнопкой памяти.

Чтобы вызвать из памяти занесенные в нее настройки, при включенном зажигании на неподвижном автомобиле кратковременно нажмите нужную кнопку памяти. Для вызова регулировок при движении или при выключенном зажигании держите нажатой клавишу памяти до тех пор, пока не будет достигнуто требуемое положение.

Имеется возможность автоматического вызова положения сиденья водителя при открывании двери водителя после отпирания автомобиля с персонального брелока ДУ.

Для согласования положения сиденья с брелоком при включенном зажигании нажмите кнопку «SET», затем ту кнопку памяти, под которую внесены регулировки положения сиденья, извлеките брелок из замка зажигания и примерно через три секунды нажмите на кнопку отпирания на брелоке. Успешное завершение согласования подтверждается звуковым сигналом. Если требуется согласовать брелок с уже загруженной кнопкой памяти, то перед началом процедуры сопряжения следует нажать эту кнопку. При этом сиденье примет положение, внесенное под эту кнопку.

Прежде чем вносить в память положение сиденья после его замены, следует инициализировать память. Для этого откройте дверь водителя, наклоните спинку сиденья до упора вперед, отпустите переключатель и снова нажмите на него и удерживайте до подачи звукового сигнала. **Замечание:** При инициализации из памяти стираются все настройки и сопряжения.

Складывание спинки переднего правого сиденья

Спинку переднего правого сиденья можно сложить для перевозки длинных предметов. Для этого сдвиньте сиденье до упора вниз, поверните фикса-

тор спинки в направлении стрелки 1 (см. иллюстрацию 11.4) и оклейте спинку вперед в направлении стрелки 2. Проследите за тем, чтобы спинка зафиксировалась и сдвиньте сиденье вперед. Для возвращения спинки в исходное положение снова расфиксируйте ее и откиньте назад до фиксации. **Замечание:** При движении автомобиля с откинутой спинкой переднего сиденья пассажиры не должны находиться на центральном и правом местах заднего сиденья.

Складывание спинки заднего сиденья

Для увеличения объема багажного отделения предусмотрена возможность складывания спинки заднего сиденья. Для складывания спинки оттяните кнопку (A на иллюстрации 11.5) ее фиксации вверх и одновременно потяните спинку вперед. **Замечание:** Сложить спинку можно только тогда, когда видна красная метка (C). Если вытянуть кнопку (A) не удастся, спинка заблокирована. Для ее разблокирования отпирите замок блокировки аварийным ключом (B).

Для возврата спинки в исходное положении потяните ее назад до четкой фиксации. При этом красная метка (C) не должна быть видна.

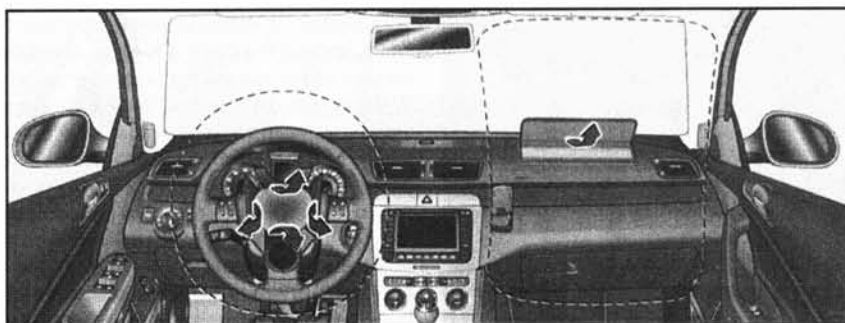
Подлокотники

Один подлокотник находится между передними сиденьями, а другой встроен в спинку центрального заднего сиденья. В оба подлокотника встроены вещевые ящики, а в задний — дополнительно еще и чашкодержатель.

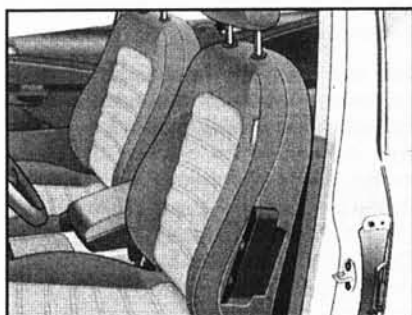
Для регулировки переднего подлокотника по высоте поднимайте его за передний край, пока он не займет требуемое положение. Для опускания подлокотника сначала поднимите его полностью вверх, а затем опустите.

12 Система дополнительной безопасности (SRS)

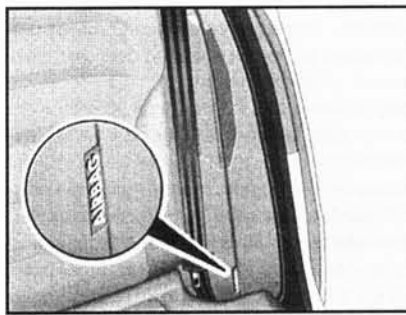
Внимание: Не располагайте твердые или острые предметы между своим телом и подушками безопасности, не перевозите твердые или острые предметы на коленях и не курите трубку при управлении автомобилем, т.к. это может привести к получению тяжелых травм при аварии. С целью предотвращения риска несанкционированного срабатывания подушек безопасности старайтесь не прижимать руки к местам расположения подушек и их



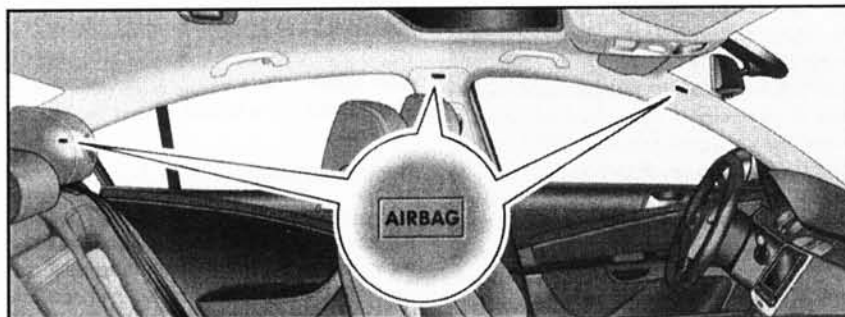
12.1 Зоны раскрытия передних подушек безопасности водителя и переднего пассажира



12.2 Боковая подушка безопасности водителя



12.3 Боковая подушка заднего левого пассажира



12.4 Боковая занавеска

модулей. Места расположения подушек безопасности отмечены надписями «AIRBAG».

В число устройств и компонентов системы дополнительной безопасности (SRS) входят:

- Передние и боковые подушки безопасности для водителя и переднего пассажира, а также (при соответствующей комплектации) боковые подушки безопасности крайних задних пассажиров и боковые занавески. Расположение модулей подушек безопасности и боковых занавесей указано на иллюстрациях 12.1 – 12.4;
- Датчики направленных перегрузок, срабатывающие при сильном лобовом или боковом ударе;
- Электронная система самодиагностики, которая при включенном за-

жигании обеспечивает постоянное тестирование датчиков перегрузок, блока управления, газогенераторов подушек, пиропатронов аварийных натяжителей ремней безопасности и соединительной электропроводки соответствующих цепей;

- Автоматические аварийные натяжители ремней безопасности, вмонтированные в возвратные устройства ремней безопасности передних сидений и (при комплектации боковыми подушками безопасности задних крайних пассажиров) боковых ремней заднего сиденья;
- Выключатель подушек безопасности переднего пассажира, расположенный в вещевом ящике;
- Контрольные лампы SRS в комбинации приборов и в центральной консоли.

Принцип функционирования подушек безопасности

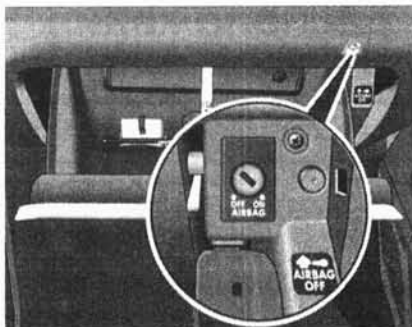
Замечание: При слабых фронтальных и боковых столкновениях, а также при опрокидывании автомобиля подушки безопасности срабатывать не должны. Датчики направленных перегрузок реагируют на превышение некоторого предельного значения, которое может возникнуть при сильном лобовом или боковом столкновении. По сигналу датчиков блок управления включает газогенераторы подушек безопасности, вызывая их мгновенное наполнение. Во время столкновения ремень безопасности удерживает от смещения нижнюю часть туловища сидящего. Передние подушки безопасности помогают предотвратить травмирование водителя и переднего пассажира в результате удара их головой и грудной клеткой об рулевое колесо/панель приборов или удара головой об стойки кузова/стекла дверей.

Обе передние подушки безопасности срабатывают одновременно, равно как и боковые подушки. Однако не исключена вероятность срабатывания лишь одной из пары подушек, – это становится возможным, когда величина возникших при столкновении направленных перегрузок находилась на грани диапазона чувствительности датчиков. В этом случае ремни безопасности обеспечивают достаточную защиту водителя и переднего пассажира, в то время, как эффект от срабатывания подушки безопасности будет минимальным.

Сразу после срабатывания и выполнения подушками своих функций газ из них выпускается, что позволяет водителю сохранять обзорность и свободно манипулировать всеми органами управления автомобилем.

Полная продолжительность процесса от момента подачи сигнала датчиками перегрузок до выпуска газа из подушек занимает не более десятой доли секунды. Срабатывание модулей происходит настолько быстро, что человеческое ухо просто не способно воспринять хлопок газогенераторов при заполнении подушек.

После срабатывания подушек безопасности объем салона автомобиля выглядит слегка задымленным из-за взвеси тонкодисперсного порошка, которым обычно пересыпаются сложные оболочки подушек. Люди с заболеваниями органов дыхания могут испытывать определенный дискомфорт от содержащихся в воздухе газообразных продуктов, выделяемых газогенераторами подушек.



12.5 Замок выключателя подушек безопасности переднего пассажира

Включение и выключение подушки безопасности переднего пассажира

Включение и выключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира может осуществляться посредством аварийного ключа, установленного в специальном замке в вещевом ящике (см. иллюстрацию 12.5). Это может понадобиться, например, при установке детского сиденья на переднем сиденье. **Внимание:** Включать и выключать подушку безопасности следует исключительно при выключенном зажигании, т.к. в противном случае возможно возникновение неисправностей в системе управления SRS и, следовательно, отказ срабатывания подушек или, наоборот, их несанкционированное срабатывание.

Для выключения/включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира выключите зажигание и поверните ключ в замке в положение соответственно «OFF»/«ON». При отключении фронтальной подушки безопасности переднего пассажира включается К/Л в центральной консоли (см. №38 на иллюстрацию 14.1).

Контрольная лампа SRS

Контрольная лампа (К/Л) SRS вмонтирована в комбинацию приборов автомобиля (см. Часть С).

При включении зажигания К/Л загорается на несколько секунд и затем гаснет, подтверждая исправность функционирования всех узлов и линий связи системы SRS.

Если лампа не включается при включении зажигания, не гаснет через несколько секунд после включения зажигания, либо произвольно срабатывает в любой другой момент, владельцу автомобиля следует при первой же возможности обратиться к специалистам СТО, т.к. при перечисленных выше признаках система SRS может отказать во время аварии. **Замечание:** Неполадки в системе SRS также индицируются соответствующим сообщением на дисплее в комбинации приборов.

Ремни безопасности с автоматическими аварийными натяжителями

Аварийными автоматическими натяжителями оборудованы возвратные устройства ремней безопасности передних сидений, а также боковых мест заднего сиденья (при наличии боковых подушек безопасности задних пассажиров). Натяжители приводятся в действие при сильных лобовых столкновениях и ударах сзади, и обеспечивают мгновенную выборку слабину ремней, в результате чего их ленты плотно охватывают тело сидящего, в значительной степени повышая степень его защиты.

Натяжители вмонтированы в сборки возвратных механизмов ремней. Порядок пользования такими ремнями безопасности аналогичен порядку пользования обычными ремнями, оборудованными инерционными возвратными устройствами. Механизм натяжителя не требует от пользователя никаких дополнительных навыков и знаний. Срабатывание модулей сопровождается громким хлопком и небольшим выбросом дыма. **Замечание:** Выделяющийся при срабатывании натяжителей дым безопасен для здоровья человека, однако при непосредственном вдыхании может вызывать раздражение слизистых оболочек.

Как и в случае подушек безопасности, модули аварийных натяжителей рассчитаны на однократное срабатывание и после такового подлежат замене в сборе с ремнями, — обращайтесь на СТО.

13 Опасность отравления монооксидом углерода

В состав отработавших газов (ОГ) двигателя входит в высшей степени токсичный монооксид углерода (СО), который вызывает потерю сознания и может привести к смертельному исходу. При исправной системе выпуска ОГ и правильной эксплуатации автомобиля, отработавшие газы двигателя не должны попадать в салон автомобиля. Старайтесь проверять техническое состояние системы выпуска ОГ и герметичность соединений ее трубопроводов в следующих случаях:

- При очередной замене двигателя масла, когда автомобиль установлен на подъемник;
- При заметном на слух изменении характера шума, издаваемого выпускной системой;
- После аварии, в которой могли быть повреждены детали, расположенные под днищем автомобиля.

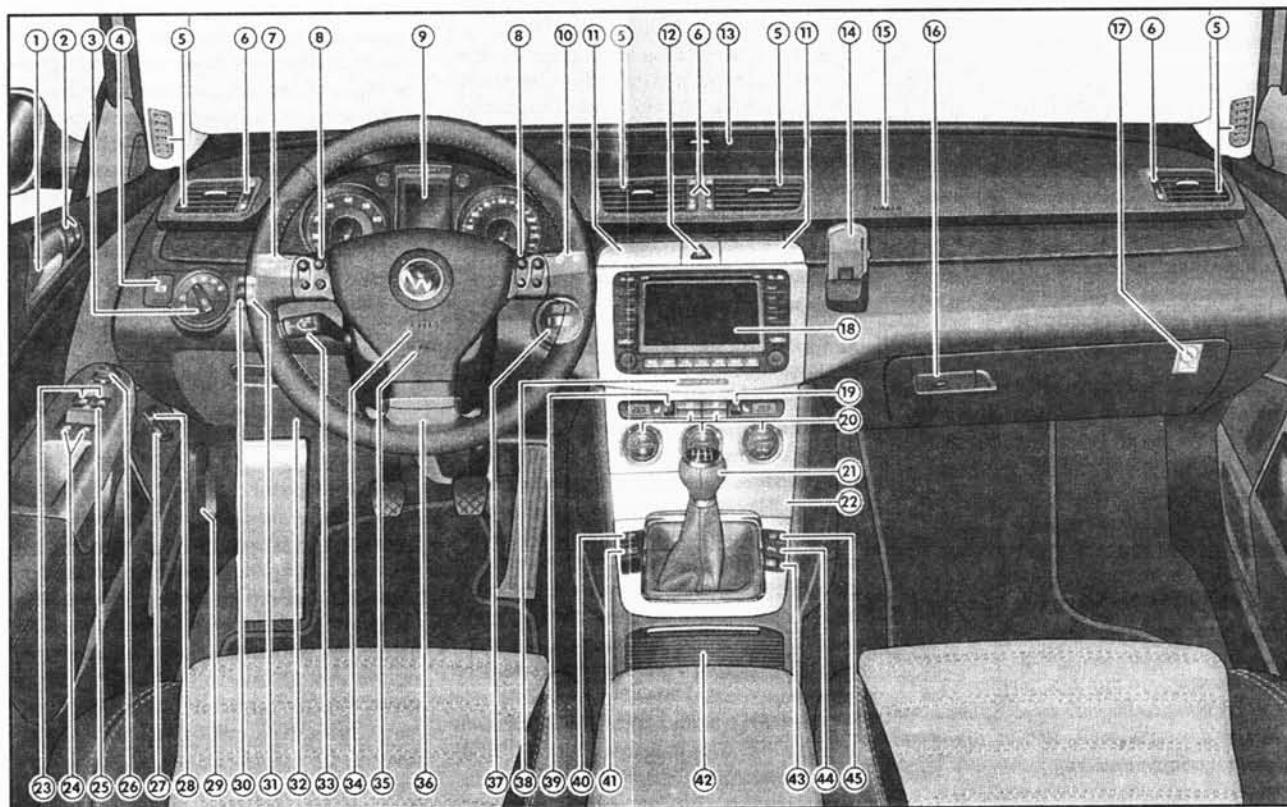
В замкнутых помещениях с плохой вентиляцией, например, в гараже, концентрация СО может быстро увеличиваться до опасного значения. Поэтому запрещается оставлять двигатель работающим при закрытых воротах гаража. Даже при открытых воротах не оставляйте двигатель работающим продолжительное время. Сразу же после запуска двигателя следует выехать из гаража и продолжить прогрев двигателя на улице.

При движении с открытым багажным отделением ОГ могут попасть в салон автомобиля и создать опасную ситуацию. Если плотно закрыть дверь не удастся, следует полностью открыть все окна и включить систему вентиляции и кондиционирования воздуха.

При нахождении внутри автомобиля с работающим на холостых оборотах двигателем (даже на открытой площадке), выполните следующее (см. Часть D):

- Включите систему вентиляции салона в режим притока свежего воздуха;
- Включите вентилятор отопителя на максимальную скорость;
- Установите соответствующим регулятором комфортную температуру воздуха.

Часть С: Оборудование автомобиля, расположение приборов и органов управления



14.1 Органы управления и оборудование салона

- | | | |
|--|---|--|
| 1 Ручка открывания двери | 16 Ручка и замок главного вещевого ящика | 30 Регулятор интенсивности подсветки приборов и переключателей |
| 2 Кнопки управления единым замком | 17 Замок-выключатель подушки безопасности 15 | 31 Рукоятка корректора наклона фар |
| 3 Переключатель наружного освещения | 18 Блок навигации и/или аудиосистемы* | 32 Вещевой ящик водителя |
| 4 Выключатель стояночного тормоза | 19 Выключатель-регулятор обогрева сиденья переднего пассажира | 33 Переключатель управления темпостатом* |
| 5 Дефлекторы направленной подачи воздуха | 20 Блок управления системой HVAC | 34 Фронтальная подушка безопасности водителя |
| 6 Регуляторы интенсивности подачи воздуха через отдельные дефлекторы | 21 Рычаг переключения передач (РКПП)/селектор режимов (АТ) | 35 Выключатель клаксона |
| 7 Левый подрулевой переключатель | 22 Вещевой ящик или пепельница | 36 Рукоятка фиксации рулевой колонки |
| 8 Органы управления на многофункциональном рулевом колесе* | 23 Переключатели управления передними стеклоподъемниками | 37 Выключатель зажигания |
| 9 Комбинация приборов | 24 Переключатели управления задними стеклоподъемниками* | 38 К/Л отключения подушки безопасности переднего пассажира |
| 10 Правый подрулевой переключатель | 25 Выключатель блокировки задних стеклоподъемников* | 39 Выключатель-регулятор обогрева сиденья водителя* |
| 11 Вещевые ящики (для открывания нажмите на крышку) | 26 Блок регулировки наружных зеркал | 40 Выключатель системы стабилизации (DSP) |
| 12 Выключатель аварийной сигнализации | 27 Клавиша открывания крышки багажного отделения | 41 Выключатель функции Auto Hold* |
| 13 Дефлектор рассеянной подачи воздуха | 28 Клавиша отпирания лючка топливной заливной горловины | 42 Вещевой ящик с чашкодержателями |
| 14 Место для держателя мобильного телефона | 29 Рукоятка отпуская защелки замка капота | 43 Выключатель управления шторкой заднего стекла* |
| 15 Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира | | 44 Выключатель системы помощи при парковке* |
| | | 45 Выключатель системы отслеживания давления в шинах |

* При соответствующей комплектации

14 Органы управления и оборудование салона

Расположение органов управления и оборудования салона указано на иллюстрации 14.1. Ниже рассматриваются перечисленные на иллюстрации компоненты, кроме комбинации приборов (см. Раздел 15), устройств обеспечения комфорта (см. Часть D) и некоторых вспомогательных систем (см. Часть E). Также рассмотрены органы управления, расположенные на потолке (на рисунке они не показаны).

Переключатели и органы управления, расположенные на рулевой колонке

Левый подрулевой переключатель

Замечание: Для предотвращения разрядки батареи не оставляйте надолго включенное наружное освещение при выключенном двигателе.

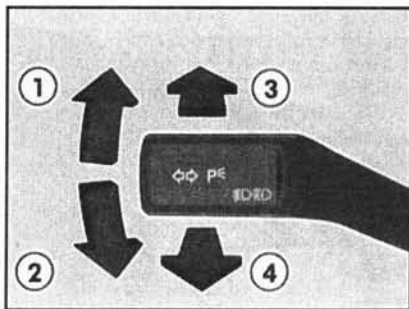
Левый подрулевой переключатель (см. иллюстрацию 14.2) предназначен для управления указателями поворотов, переключения между ближним и дальним светом фар, включения стояночных огней и сигнализации дальним светом.

Для включения **дальнего света фар** включите ближний свет при помощи переключателя управления наружным освещением (№3 на иллюстрации 14.1) и переместите рычаг от себя из нейтрального до фиксированного положения. При этом загорится К/Л дальнего света фар (см. Раздел 15). Верните рычаг в нейтральное положение для переключения обратно в режим **ближнего света фар**.

Для подачи **сигнала дальним светом фар** потяните рычаг левого подрулевого переключателя на себя. Дальний свет остается включенным при удержании рычага и после отпускания рычаг возвращается в нейтральное положение, а дальний свет выключается.

Для включения **указателей левого или правого поворота** при включенном зажигании потяните рычаг подрулевого переключателя соответственно вниз или вверх. При этом в комбинации приборов загорается в проблесковом режиме индикатор включения указателей соответствующего поворота. После завершения поворота переключатель автоматически возвращается в нейтральное положение.

При перестроении можно пользоваться **указателями перестроения**, для включения которых следует слегка потянуть переключатель вверх или вниз, не доводя до упора, и отпустить его.



14.2 Положения левого подрулевого переключателя

- 1 Включение указателей правого поворота/правых стояночных огней
- 2 Включение указателей левого поворота/левых стояночных огней
- 3 Включение дальнего света фар
- 4 Сигнализация дальним светом фар

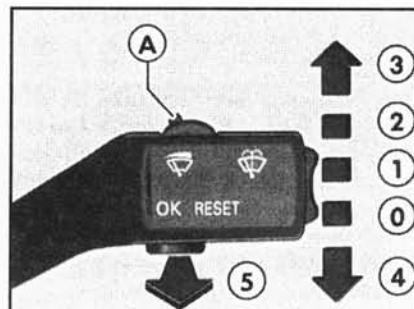
Указатели поворота мигнут три раза. После отпускания переключатель автоматически возвращается в нейтральное положение. **Замечание:** Функцию указателей перестроения можно включить или выключить через меню «Licht & Sicht» (см. Раздел 15) или на СТО компании VW.

При выключенном зажигании при перемещении переключателя вверх или вниз включаются **стояночные огни** соответственно правого или левого борта. **Замечание:** Брелок должен быть извлечен из выключателя зажигания.

Правый подрулевой переключатель

Замечание: Во избежание повреждения механизма стеклоочистителей не следует включать их, если очищаемое стекло сухое, а также перемещать их руками. В мороз перед первым заездом включением стеклоочистителей следует проверить, не примерзли ли щетки. Во избежание повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином и другими растворителями. Во избежание повреждения насоса стеклоомывателя не используйте его при пустом резервуаре омывающей жидкости. При комплектации автомобиля обогреваемыми соплами омывания стекол автоматическое регулирование обогрева производится с момента включения зажигания в зависимости от температуры окружающего воздуха.

Правый подрулевой переключатель предназначен для управления стеклоочистителями и омыванием стекол, а также управления путевым компьютером (см. Раздел 16). Стеклоочистители и омывание стекол работают толь-



14.3 Положения правого подрулевого переключателя

- A Регулятор длительности пауз в интервальном режиме/чувствительности датчика дождя
- 0 Нейтральное положение (стеклоочистители выключены)
- 1 Интервальный режим
 - 2 Нормальная скорость
 - 3 Повышенная скорость
 - 4 Включение омывателя

ко при включенном зажигании и закрытом капоте. Переключатель имеет 6 положений, а также на его рычаге расположен регулятор (A) длительности пауз интервального режима работы стеклоочистителей (см. иллюстрацию 14.3).

В нейтральном положении (0) стеклоочистители **выключены**.

В положении 1 стеклоочистители включены в **интервальном режиме**.

Длительность пауз интервального режима можно менять посредством 4-позиционного регулятора A — при его перемещении вправо паузы уменьшаются, а при перемещении влево — увеличиваются. На моделях с **датчиком дождя** при выбранном интервальном режиме длительность пауз определяется автоматически, в зависимости от силы дождя. В данном случае посредством регулятора A определяется чувствительность датчика дождя: регулятор влево — чувствительность ниже, регулятор вправо — чувствительность выше. **Замечание:** После выключения зажигания и повторного включения зажигания датчик дождя остается активированным и будет действовать, когда правый подрулевой переключатель находится в положении 1, а скорость автомобиля более 16 км/ч.

В положениях 2 и 3 стеклоочистители работают в непрерывном режиме соответственно с нормальной и повышенной **скоростью**.

В положении 4 включено ручное управление движением щеток: для кратковременного включения стеклоочистителей переместите переключатель в положение 4 и отпустите его. При удерж-

жании переключателя в положении **4** более двух секунд щетки начинают двигаться быстрее.

При перемещении переключателя к себе (положение **5**) включаются **стеклоочистители и омывание** ветрового стекла (при скорости автомобиля ниже 120 км/ч омывание включается с некоторым запозданием). После отпущения переключателя омывание прекращается, а стеклоочистители работают в течение еще примерно 4 секунд. Омывание фар производится при первом и каждом пятом включении омывания ветрового стекла, если включен ближний или дальний свет фар.

Ниже перечислены некоторые **особенности** работы стеклоочистителей и омывателей.

Когда при работающих в режиме **2** или **3** стеклоочистителях автомобиль останавливается, происходит автоматическое переключение режима на соседний, менее интенсивный. При возобновлении движения включается ранее установленный режим.

Во время омывания стекла система HVAC примерно на полминуты включает режим циркуляции воздуха, чтобы запах омывающей жидкости не проник в салон автомобиля.

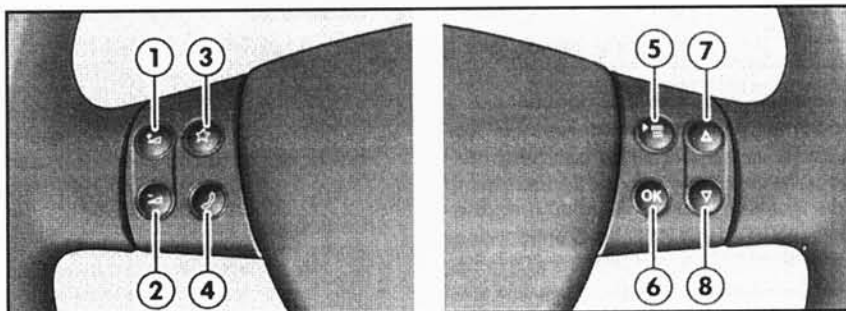
В интервальном режиме длительность пауз определяется скоростью автомобиля: чем выше скорость, тем короче паузы.

При наличии на ветровом стекле препятствия для стеклоочистителей он пытается удалить это препятствие. В случае неудачи стеклоочистители останавливаются. Удалите препятствие и снова включите стеклоочистители.

Если включить на короткое время зажигание и выключить его, а поводок стеклоочистителя поджать вниз, стеклоочистители перемещаются в сервисное положение. В этом положении поводки можно отвести от стекла. После начала движения стеклоочистители устанавливаются в исходное положение.

Рукоятка фиксации рулевой колонки

Рулевую колонку следует отрегулировать таким образом, чтобы рулевое колесо находилось напротив грудной клетки водителя. Если рулевое колесо находится напротив лица водителя, защитные функции передней подушки безопасности водителя снижены. **Внимание:** Не следует регулировать положение рулевой колонки во время вождения, т.к. при этом может быть утрачен контроль над управлением автомобилем.



14.4 Органы управления на многофункциональном рулевом колесе

- | | |
|--|---|
| 1 Увеличение громкости аудиосистемы или телефонной связи | 5 Вызов меню путевого компьютера и выбор меню |
| 2 Уменьшение громкости аудиосистемы или телефонной связи | 6 Подтверждение выбора пункта меню или ввод |
| 3 Приглушение аудиосистемы или активации голосового управления | 7 Перемещение вверх по меню путевого компьютера |
| 4 Вызов главного меню телефона, исходящий вызов, прием или отказ от приема (длительное нажатие) входящего вызова, завершение связи | 8 Перемещение вниз по меню путевого компьютера |

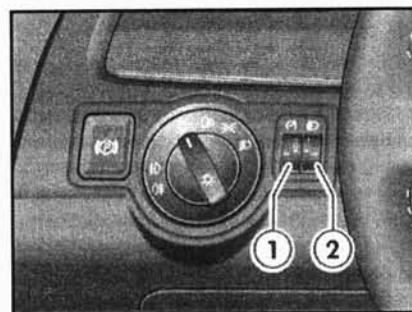
Для плавного изменения высоты (вперед-назад) и угла наклона (вверх-вниз) рулевой колонки отожмите фиксатор вниз (№ 36 на иллюстрации 14.1). Установите рулевую колонку в требуемое положение и с усилием верните фиксатор в исходное положение (вверх), чтобы закрепить рулевую колонку. Проверьте надежность фиксации, подергав рулевое колесо вверх-вниз.

Многофункциональное рулевое колесо

Замечание: Описание управления темпостатом, телефоном и аудиосистемой приведено в Части D. Органы управления на многофункциональном рулевом колесе работают только при включенном зажигании.

На многофункциональном (при соответствующей комплектации) рулевом колесе расположены органы управления телефоном, аудиосистемой и путевого компьютером (см. иллюстрацию 14.4).

Кнопка включения **клаксона** встроена в накладку рулевого колеса (№35 на иллюстрации 14.1), нажимайте на нее без значительных усилий, т.к. выключатель клаксона объединен с блоком передней подушки безопасности водителя. **Замечание:** Клаксон работает только при включенном зажигании.



14.5 Блок органов управления слева от рулевой колонки

- | |
|---|
| 1 Регулятор интенсивности подсветки приборов и переключателей |
| 2 Регулятор корректора наклона фар |

Органы управления, расположенные под комбинацией приборов

Органы управления, расположенные под комбинацией приборов, слева от рулевой колонки, предназначены для управления наружным освещением и подсветкой приборов, а также для включения стояночного тормоза (см. иллюстрацию 14.5). Справа расположен выключатель зажигания. Описание работы стояночного тормоза приведено в Части Е.

Яркость подсветки приборов меняется путем вращения колеса левого регулятора (№ 1 на иллюстрации 14.5).

Регулятор наклона фар (№ 1 на иллюстрации 14.5) позволяет посредством корректора с э/приводом отрегулировать дальность освещения дороги при различных значениях загрузки автомобиля. Для регулировки наклона фар требуется включить ближний свет фар. Положения регулятора для от-

дельных вариантов загрузки автомобиля приведено в Спецификациях. **Замечание:** На моделях с ксеноновыми фарами их наклон регулируется автоматически; на моделях с автоматической регулировкой дорожного просвета при отсутствии груза регулятор следует установить в положение «0», а при полной загрузке – в положение «1».

Переключатель управления наружным освещением

Замечание: Для предотвращения разрядки батареи не оставляйте надолго включенное наружное освещение при выключенном двигателе. Если брелок извлечен из замка зажигания и наружное освещение включено, то при открывании двери водителя включается предупреждающий звуковой сигнал.

Данный поворотный имеет 6 положений, обозначенных соответствующими пиктограммами:

О Наружное освещение выключено. На моделях с системой DRL в данном положении при включении зажигания включается освещение для движения в светлое время суток (DRL).

☞ Режим автоматического управления наружным освещением (посредством датчика освещенности). Ближний свет включается автоматически, например:

- при въезде в дневное время в тоннель;
- после нескольких секунд движения со скоростью выше 140 км/ч (выключается при снижении со скоростью ниже 65 км/ч в течение нескольких минут);
- при активированном датчике дождя, когда стеклоочистители несколько секунд работают в непрерывном режиме (выключается через несколько минут после выключения стеклоочистителей).

Замечание: В этом режиме нельзя включить противотуманные фары и задний туманный фонарь.

☞ Габаритные огни.

☞ Ближний или дальний свет фар (в зависимости от положения левого подрулевого переключателя, см. выше). Работает только при включенном зажигании. При запуске двигателя и после выключения зажигания при данном положении переключателя ближний свет автоматически переключается на габаритные огни.

☞ Противотуманные фары (при соответствующей комплектации) включаются при оттягивании переключателя на себя до первого фиксированного положения из положения габаритных огней или ближнего/дальне-

го света фар. **Замечание:** Включение противотуманных фар сопровождается включением соответствующей К/Л в комбинации приборов.

☞ Задний туманный фонарь (при соответствующей комплектации) на моделях без противотуманных фар включается при вытягивании переключателя на себя до упора из положения ближнего/дальнего света фар. На моделях с противотуманными фарами для включения заднего туманного фонаря потяните переключатель на себя до второго фиксированного положения из положения габаритных огней или ближнего/дальнего света фар. **Замечание:** Включение заднего туманного фонаря сопровождается включением соответствующей К/Л в комбинации приборов. Если автомобиль оборудован штатным тягово-сцепным устройством, то при буксировке прицепа, оборудованного задним туманным фонарем, задний туманный фонарь на автомобиле автоматически отключается.

Динамический и статический поворотный свет, функции прибытия домой/отъезда из дома (при соответствующей комплектации)

Динамический или статический поворотный свет работает только при включенном ближнем свете и при скорости движения автомобиля соответственно выше 10 км/ч или ниже 50 км/ч. Динамический поворотный свет работает путем вращения ксеноновых ламп, освещая дорогу на кривых большого радиуса. Статический поворотный свет при повороте или движении в кривых малого радиуса автоматически включает встроенные в фары специальные лампы статического поворотного света для освещения дороги по направлению движения автомобиля.

Управление функциями **прибытия домой/отъезда из дома** управляется

посредством датчика освещенности. Для действия этих функций ранее должен быть включен ближний свет фар. Если переключатель наружного освещения находится в положении автоматического управления или ближнего света фар, то при выключении зажигания функция **прибытия домой** на некоторое время включает вспомогательное освещение.

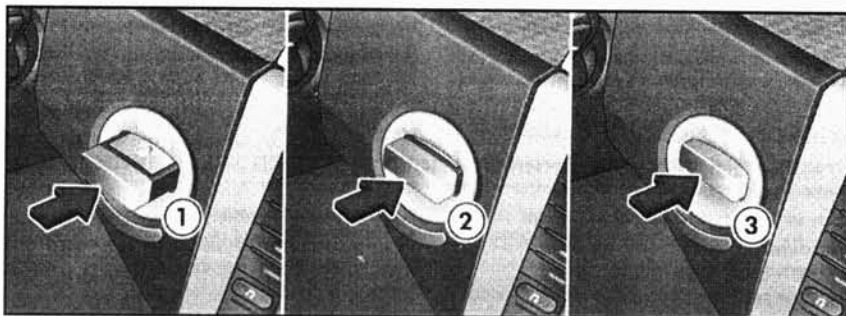
Замечание: В качестве вспомогательного освещения спереди горит ближний и стояночный свет, а также подсветка в наружных зеркалах, а сзади горят задние фонари и подсветка номерного знака. Длительность действия вспомогательного освещения задается в меню «Licht & Sicht» (см. Раздел 15).

Если брелок не вынут из выключателя зажигания, то по истечении действия вспомогательного освещения включается стояночный свет. После извлечения брелока стояночный свет выключается. Если брелок после выключения зажигания вынут, и автомобиль заперт, включается вспомогательное освещение. По истечении действия вспомогательного освещения оно выключается, выключается также и стояночный свет. При наличии функции **отъезда из дома** при отпирании автомобиля включается вспомогательное освещение до момента включения зажигания.

Выключатель зажигания и блокировки рулевого колеса

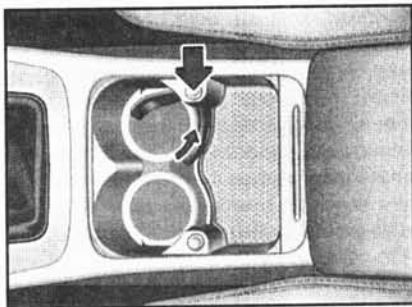
Выключатель зажигания и блокировки рулевого колеса, называемый также замком зажигания, находится справа от рулевой колонки (см. иллюстрацию 14.6).

Рулевое колесо блокируется при извлечении брелока из замка зажигания. Перед новой попыткой запуска двигателя брелок следует вернуть в положение **1**, чтобы не повредить стартер, выключив его при вращающемся коленчатом валу.

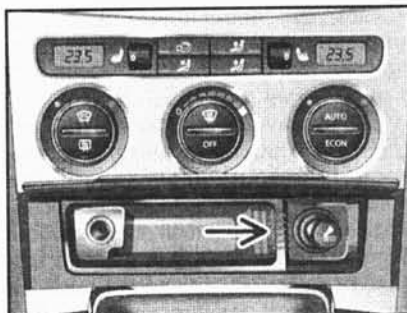


14.6 Положения замка зажигания

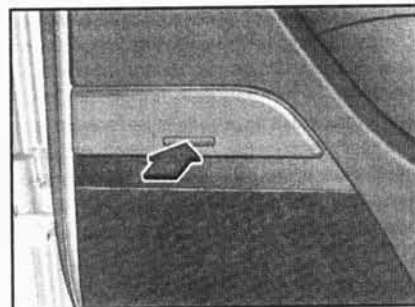
- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Зажигание выключено, рулевое управление не заблокировано | 2 | Включено зажигание и преднакал (дизельные модели) |
| | | 3 | Пуск двигателя |



14.7 Чашкодержатель



14.8 Передняя пепельница и прикуриватель



14.9 Задняя пепельница

Брелок можно вынуть из замка в положениях 1 и 2. Чтобы переместить брелок из положения 3 в положение 1, подожмите его до упора в замок зажигания. При этом двигатель останавливается, а брелок скачком перемещается в положение 1.

Внимание: Не вынимайте брелок из замка зажигания до полной остановки автомобиля, т.к. при этом блокируется рулевое колесо и маневрирование становится недоступным.

На моделях с АТ Брелок можно вынуть из замка зажигания только тогда, когда рычаг селектора находится в положении «Р». После извлечения замка Переключение режимов АТ блокируется.

Органы управления и оборудование салона на центральной консоли

Замечание: Описание системы HVAC приведено в Части D; органы управления трансмиссией описаны Части E; при комплектации автомобиля аудиосистемой и/или системой навигации инструкция по их эксплуатации прилагается к автомобилю.

Выключатель аварийной сигнализации

Выключатель аварийной сигнализации (№12 на иллюстрации 14.1) работает не зависимо от того, включено ли зажигание. Для включения аварийной сигнализации нажмите на кнопку выключателя; для выключения – нажмите на кнопку еще раз. При включенной аварийной сигнализации синхронно со всеми указателями поворотов мигает К/Л, встроенная в выключатель, а также индикаторы указателей поворотов в комбинации приборов.

Аварийная сигнализация автоматически включается при экстренном торможении со скорости выше 60 км/ч и при длительном срабатывании ABS. Когда автомобиль начинает разгоняться или следует дальше со скоростью

выше 40 км/ч, аварийная сигнализация выключается.

Выключатели-регуляторы подогрева передних сидений

Выключатели-регуляторы подогрева сиденья водителя (№39 на иллюстрации 14.1) и переднего пассажира (№19 на иллюстрации 14.1) встроены с блок управления системой HVAC и работают только при включенном зажигании.

Чтобы включить подогрев сиденья (спинки и подушки) выведите соответствующий регулятор из положения «0». Для усиления подогрева перемещайте регулятор дальше. **Замечание:** При включенном подогреве сидений увеличивается расход топлива, выключайте подогрев, когда в нем уже нет потребности.

Внимание: Чтобы не повредить нагревательные элементы в сиденьях, не становитесь на них коленями и не допускайте воздействия на подушку и спинку сиденья точечных концентрированных нагрузок.

Чашкодержатели

Внимание: Не следует пользоваться чашкодержателем во время движения автомобиля, т.к. установленные в него предметы при аварии или резком торможении могут явиться причиной травмы водителя и пассажиров. Тем более не следует ставить в чашкодержатель не закрытые емкости с горячими жидкостями при движении автомобиля, т.к. при возможном разбрызгивании жидкости водитель может обжечься и потерять управление автомобилем.

Сдвиньте крышку на центральном тоннеле (№42 на иллюстрации 14.1) назад. **Замечание:** На некоторых моделях крышка может отсутствовать. Для высвобождения чашкодержателя нажмите кнопку, обозначенную большой стрелкой на иллюстрации 14.7.

Для закрывания чашкодержателя сдвиньте его на место в направлении *малой стрелки*.

Вставки чашкодержателя можно вынуть для их очистки. В случае чашкодержателей, закрытых крышкой, для этого нажмите кнопку, обозначенную *большой стрелкой*, выверните чашкодержатель в направлении *против малой стрелки* и выньте его. После очистки вставьте подстаканник на место и вверните его по направлению *малой стрелки* до фиксации.

В случае открытых чашкодержателей для их извлечения подожмите их в местах углублений по краю.

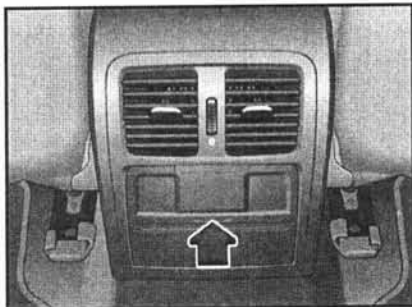
Чашкодержатели находятся также в открытых карманах передних дверей и (при соответствующей комплектации) в заднем подлокотнике. Для доступа к чашкодержателю в заднем подлокотнике откиньте подлокотник и нажмите на его торец (с изображением стакана).

Пепельницы, прикуриватель и розетки

Внимание: Не удерживайте прикуриватель нажатым после того, как он готов к использованию, т.к. это может привести к его перегреву; по той же причине прикуриватель следует извлечь из его гнезда, если он автоматически долго не возвращается в исходное положение.

Чтобы получить доступ к передней пепельнице и прикуривателю (при соответствующей комплектации), нажмите на нижний край закрывающей их крышки (№22 на иллюстрации 14.1). Для закрывания пепельницы подожмите крышку до упора вниз.

Чтобы очистить пепельницу, откройте ее, возьмитесь за нее по бокам и вытяните вверх (см. иллюстрацию 14.8). Задние пепельницы (при соответствующей комплектации) находятся в задних дверях (см. иллюстрацию 14.9). Для отрывания задней пепельницы нажмите на ее нижний край, для закрывания – вдвиньте ее обратно в дверь.



14.10 Розетка в центральной консоли

Для очистки задней пепельницы откройте ее, возьмитесь за нее по бокам вытяните вверх.

Внимание: Не следует использовать пепельницы для хранения каких-либо вещей, т.к. при соприкосновении с ними зажженных сигарет или спичек может возникнуть пожар.

Для того чтобы воспользоваться прикуривателем (см. иллюстрацию 14.8), нажмите на него и отпустите. После того, как прикуриватель нагреется до необходимой температуры, он автоматически вернется в исходное положение.

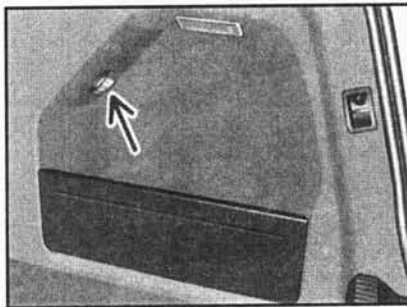
Розетки (при соответствующей комплектации) находятся в передней пепельнице (12 В), в задней центральной консоли (см. иллюстрацию 14.10) и в багажном отделении (см. иллюстрацию 14.11).

В задней центральной консоли, в зависимости от комплектации, может располагаться 12- или 230-вольтовая розетка. 12-вольтовая розетки работают только при включенном зажигании, а 230-вольтовая – только при работающем двигателе. Для обеспечения доступа к розетке нажмите на кнопку под ее крышкой (см. иллюстрацию 14.10).

Мощность потребителя тока (или нескольких потребителей), подключенного к каждой 12-вольтовой розетке, не должна превышать 120 Вт, а к 230-вольтовой розетке – 150 Вт (пиковая мощность – 300 Вт).

Розетка в багажном отделении соответствует нормам 2004/104/ЕС.

Светодиод, встроенный в 230-вольтовую розетку, указывает на ее состояние. При включенном зеленом светодиоде розеткой можно пользоваться, а при мигающем красном светодиоде розетка отключена, например, из-за перегрузки или перегрева.



14.11 Розетка в багажном отделении

Выключатели на центральном тоннеле

Выключатель «ESP OFF» (№40 на иллюстрации 14.1) предназначен для отключения и последующего включения электронной системы стабилизации устойчивости автомобиля (ESP), когда требуется пробуксовка колес. Система ESP уменьшает вероятность сноса и заноса автомобиля, подтормаживая отдельные колеса на основе данных об угле поворота рулевого колеса и скорости автомобиля. Отключать систему ESP может потребоваться, например, в следующих случаях: движение с цепями противоскольжения, движение по глубокому снегу или рыхлому грунту, раскачивание застрявшего автомобиля и т.п. При отключении ESP одновременно отключается система контроля тяги (ASR, предотвращает пробуксовку ведущих колес при резком ускорении путем снижения мощности двигателя), а система ABS работает по измененной программе. После того, как необходимость в отключении ESP исчезнет, снова включите ее повторным нажатием на кнопку «ESP OFF». Отключение системы ESP, а также ее неисправность, или неисправность системы ABS, сопровождаются включением контрольных ламп в выключателе «ESP OFF» и в комбинации приборов.

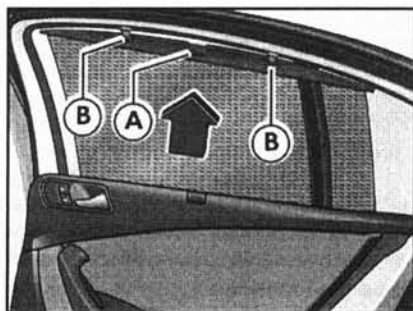
Выключатель «AUTO HOLD» (№41 на иллюстрации 14.1) предназначен для активации/деактивации функции «AUTO HOLD», позволяющей водителю при частых остановках и последующих троганиях с места удерживать автомобиль от скатывания без необходимости удерживания педали тормоза (например, при остановке перед светофором на уклоне). Функция «AUTO HOLD» опознает событие остановки автомобиля и водитель может убрать ногу с педали тормоза; при нажатии педали газа колеса автоматически растормаживаются. Функцию «AUTO HOLD» можно активировать, если закрыта дверь водителя, пристегнут ремень безопас-

ности, двигатель работает, а система ESP включена. При активации загорается К/Л, встроенная в выключатель. Для деактивации нажмите выключатель еще раз – встроенная в него К/Л должна погаснуть. Кроме того, функция «AUTO HOLD» деактивируется, если в период удерживания автомобиля нарушены условия ее активации. При этом автоматически включается стояночный тормоз. Стояночный тормоз не включается, если при нарушении условий активации функции «AUTO HOLD» нажать педаль тормоза.

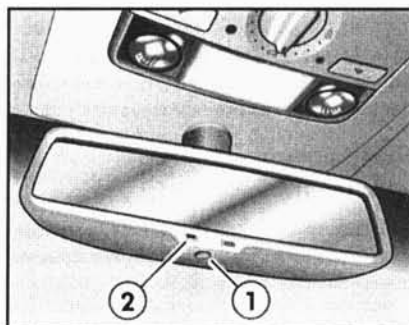
Выключатель э/привода **солнцезащитной шторки заднего стекла** (№43 на иллюстрации 41.1), при соответствующей комплектации, предназначен для ее опускания и поднимания при последовательном нажатии на выключатель.

Выключатель **системы помощи при парковке** (№44 на иллюстрации 14.1) предназначен для ее включения и выключения. При включенной системе помощи при парковке, когда автомобиль приближается к препятствию, находящемуся в зоне действия датчиков системы спереди/сзади, звучит прерывистый сигнал соответственно высокого/низкого тона. При уменьшении расстояния частота следования сигналов увеличивается, переходя в конечном итоге в непрерывный сигнал. Дальнейшее приближение к препятствию, когда подается непрерывный сигнал, может привести к тому, что оно уже не будет опознаваться. Система помощи при парковке также включается автоматически при включении передачи заднего хода. О включении системы свидетельствует срабатывание К/Л, встроенной в выключатель системы. Система автоматически выключается при движении со скоростью выше 15 км/ч. Короткий звуковой сигнал и мигание К/Л, встроенной в выключатель, при включении системы помощи при парковке свидетельствуют о ее неисправности. **Замечание:** Система помощи при парковке имеет «мертвую» зону, может не опознавать людей и животных, может некорректно работать во время дождя (вода воспринимается как препятствие), а также не работает при присоединенном прицепе на моделях со штатным тягово-сцепным устройством.

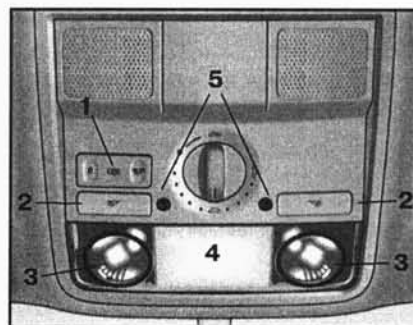
Выключатель **системы контроля давления в шинах** (№44 на иллюстрации 14.1) со встроенной К/Л предназначен для включения/выключения этой системы, ввода/проверки ее параметров и контроля давления в шинах (см. Раздел 21).



14.12 Шторка заднего бокового окна



14.13 Внутреннее зеркало заднего вида



14.14 Блок освещения в передней части салона

Органы управления и оборудование салона, расположенное на потолке

На потолке расположены ручки, солнцезащитные козырьки с закрытыми зеркалами, шторки задних окон (при соответствующей комплектации), зеркало заднего вида, а также верхняя консоль с переключателем управления крышкой верхнего люка (см. Раздел 5), блоком внутреннего освещения и вещевым ящиком.

На внутренней стороне **солнцезащитных козырьков** имеются косметические зеркала, закрытые сдвижной крышкой. При сдвигании крышки включается подсветка косметического зеркала. Подсветка гаснет при закрывании крышки, откидывании козырька вверх, а также примерно через 10 минут после извлечения брелока из замка зажигания. На некоторые модели устанавливаются двойные солнцезащитные козырьки, одной частью которых можно закрыть боковое стекло, а другой – ветровое. При соответствующей комплектации на солнцезащитном козырьке водителя находится блок внешнего дистанционного управления (см. Часть Е).

Шторки задних боковых окон (при соответствующей комплектации) встроены в отделку дверей (см. иллюстрацию 14.12). Вытяните шторку за ручку **А** полностью вверх и закрепите штангу шторки в держателях **В** с двух сторон. Чтобы убрать шторку, отцепите ее и отведите вниз, удерживая руками.

Шторка заднего стекла приводится либо вручную (аналогично шторкам для задних боковых окон), либо э/приводом, посредством соответствующей клавиши на центральном тоннеле (№43 на иллюстрации 14.1).

Внутреннее зеркало заднего вида (см. иллюстрацию 14.13) имеет функцию затемнения, включающуюся либо вручную (перемещение назад рычажка под зеркалом), либо, при соответ-

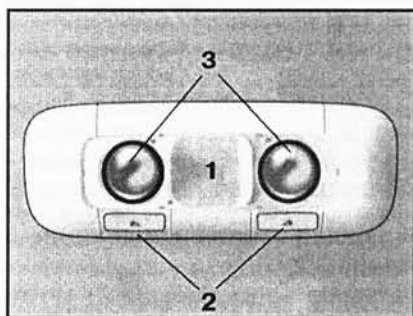
ствующей комплектации, автоматически (при падении светового потока сзади при включенном зажигании). При включенном затемнении на корпусе включается К/Л 2 (см. иллюстрацию 14.13). Автоматический режим можно отключить/включить при помощи выключателя 1. Зеркало заднего вида с автоматическим затемнением переходит в обычный режим при движении задним ходом. Кроме того, затемнение не действует при включенном внутреннем освещении. Алгоритм работы автоматического затемнения внутреннего зеркала распространяется и на наружные зеркала с автоматическим затемнением (при соответствующей комплектации).

Работа **главного салонного светильника** (№4 на иллюстрации 14.14) и **заднего салонного светильника** (№1 на иллюстрации 14.15) определяется положением переключателя (№1 на иллюстрации 14.14). В левом положении (0) светильники всегда выключены; в правом положении светильники всегда включены, в среднем положении светильники включаются от дверных контактов. Ниже приведены особенности работы салонных светильников при среднем положении переключателя.

- Светильники включаются при отпирании автомобиля и при вынимании брелока из замка зажигания;
- Светильники выключаются примерно через 20 секунд после запираания дверей;
- Светильники выключаются при запираании автомобиля или включении зажигания;
- Если какая-либо дверь открыта, светильники выключаются примерно через 10 минут, если брелок вынут из замка зажигания.

Светильники для чтения (№3 на иллюстрациях 14.14 и 14.15) включаются/выключаются при нажатии на соответствующий выключатель (№2 на иллюстрациях 14.14 и 14.15).

- 1 Переключатель главного салонного светильника
- 2 Выключатели светильников для чтения
- 3 Светильники для чтения
- 4 Главный салонный светильник
- 5 Местная подсветка



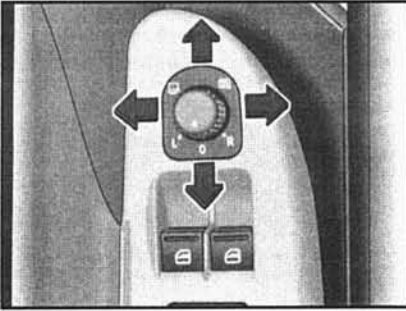
14.15 Блок освещения в задней части салона

- 1 Задний салонный светильник
- 2 Выключатели светильников для чтения
- 3 Светильники для чтения

Местная подсветка (№5 на иллюстрации 14.14) предусмотрена на некоторых моделях для освещения органов управления на центральной консоли и включается при включенном зажигании и стояночном или ближнем свете фар.

Переключатели, расположенные на дверях

В дверях установлены переключатели управления стеклоподъемниками (см. Раздел 6) и ручки отпирания двери (см. Раздел 2). В двери водителя дополнительно расположены кнопки управления единым замком (см. Раздел 2), кнопки отпирания крышки топливной заливной горловины и крышки багажного отделения (см. Часть А), а также блок управления наружными зеркалами заднего вида (см. иллюстрацию 14.16).



14.16 Блок управления наружными зеркалами заднего вида

Переключение между регулировкой левого и правого зеркала производится поворотом ручки переключателя в положение соответственно «L» или «R». Перемещение выбранного зеркала производится путем наклона переключателя в соответствующую сторону. При отказе э/привода зеркало можно отрегулировать вручную, надавливая на края отражателя.

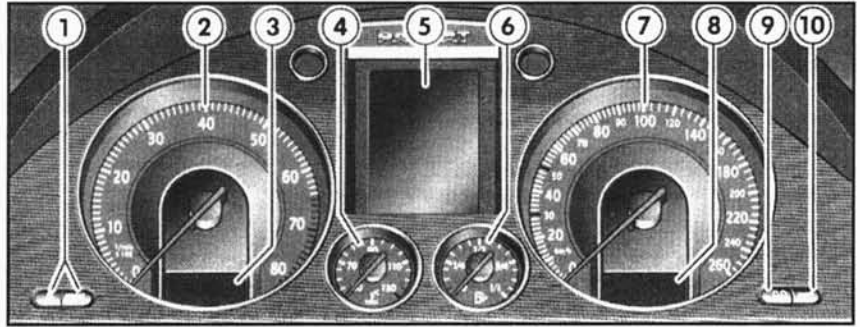
Для включения **обогрева** зеркал поверните ручку переключателя в верхнее правое положение. Обогрев выключен в положении «0». Выключите обогрев, как только в нем не будет необходимости, чтобы не расходовать лишнее топливо.

Для **складывания** зеркал (при соответствующей комплектации) поверните ручку переключателя в верхнее левое положение. Для возвращения зеркал в рабочее положение поверните ручку в любое другое положение. **Внимание:** Если положение корпуса наружного зеркала вследствие силового воздействия изменилось, сложите оба зеркала посредством э/привода. Не восстанавливайте положение зеркал вручную, т.к. это отрицательно повлияет на работу механизма привода зеркала.

Алгоритм работы автоматического затемнения зеркал заднего вида (при соответствующей комплектации) аналогичен алгоритму для внутреннего зеркала.

При соответствующей комплектации можно занести положение зеркал в память, действуя в последовательности, аналогичной занесению в память положения сиденья водителя (см. Раздел 11).

На некоторых моделях имеется возможность синхронной регулировки зеркал (в этом случае выбор синхронной или раздельной регулировки определяется в меню «Comfort», см. Раздел 15). В синхронном режиме при регулировке положения левого зеркала правое зерка-



15.1 Расположение контрольно-измерительных приборов

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Кнопки установки времени | 7 | Спидометр |
| 2 | Тахометр | 8 | Одометр и сбрасываемый счетчик пробега |
| 3 | Часы | 9 | Кнопка обнуления сбрасываемого счетчика пробега |
| 4 | Указатель температуры охлаждающей жидкости | 10 | Кнопка индикатора обслуживания |
| 5 | Многofункциональный дисплей | | |
| 6 | Указатель запаса топлива | | |

ло автоматически занимает нужное положение. При необходимости после регулировки левого зеркала откорректируйте положение правого зеркала.

Для **согласования положения наружных зеркал с брелоком** при включенном зажигании нажмите кнопку «SET», затем ту кнопку памяти, под которую внесены регулировки положения сиденья, извлеките брелок из замка зажигания и примерно через три секунды нажмите на кнопку отпирания на брелоке. Успешное завершение согласования подтверждается звуковым сигналом. Если требуется согласовать брелок с уже загруженной кнопкой памяти, то перед началом процедуры сопряжения следует нажать эту кнопку. При этом сиденье примет положение, внесенное под эту кнопку.

15 Комбинация приборов

Контрольно-измерительные приборы

Расположение контрольно-измерительных приборов представлено на иллюстрации 15.1.

Спидометр и тахометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля в км/ч; тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в сотнях об/мин и предназначен для контроля над оборотами двигателя – стрелка не должна входить в красную зону шкалы. **Замечание:** Раннее переключение на повышающую передачу позволяет экономить топливо и уменьшить шум сило-

вого агрегата. В период обкатки автомобиля следует избегать слишком высоких оборотов коленчатого вала.

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Указатель температуры ОЖ служит для визуального представления температуры охлаждающей жидкости двигателя и работает при включенном зажигании. В нормальном состоянии стрелка указателя должна находиться в центре шкалы. При низкой температуре ОЖ следует избегать работы двигателя на высоких оборотах, а также под большой нагрузкой. Если стрелка приближается к красной зоне шкалы, старайтесь разгрузить двигатель, снизив обороты. При перемещении стрелки в красную зону, загорается предупреждающая К/Л, а на дисплей выводится сообщение «STOP! KUNLMITTEL PRUFEN BETRIEBSANLEITUNG!» («Остановитесь! Проверьте уровень охлаждающей жидкости!»). При этом следует прекратить движение, выключить К/В (если он был включен) и дождаться остывания двигателя. Проверьте предохранитель вентилятора радиатора и уровень охлаждающей жидкости. При необходимости устраните утечки и долейте ОЖ, либо замените предохранитель. О низком уровне ОЖ свидетельствует включение К/Л при нормальной температуре ОЖ.

Указатель запаса топлива

Указатель запаса топлива служит для визуального мониторинга запаса остающегося в баке топлива. Погрешность показаний указателя запаса топлива

минимальна, когда автомобиль занимает строго горизонтальное положение, и увеличивается при движении автомобиля по извилистым или холмистым дорогам. Указатель работает при включенном зажигании.

При вхождении указателя в зону резервного запаса топлива включается соответствующая К/Л и раздается звуковой сигнал, извещающий о том, что осталось еще около 7 литров топлива. Кроме того, на дисплей может выводиться сообщение «BITTE TANKEN!» («Пожалуйста, заправьтесь!»). При этом следует при первой же возможности произвести дозаправку автомобиля.

Часы

Часы могут находиться или в тахометре, или на дисплее.

Для изменения показания часов/минут нажмите соответственно на левую/правую (h/min) кнопку (№1 на иллюстрации 15.1). При однократном нажатии показание увеличивается на 1, а при удержании кнопки происходит постоянное увеличение значения. На некоторых моделях показание времени можно установить через меню «Einstellung» (см. Раздел 15).

Счетчики пробега

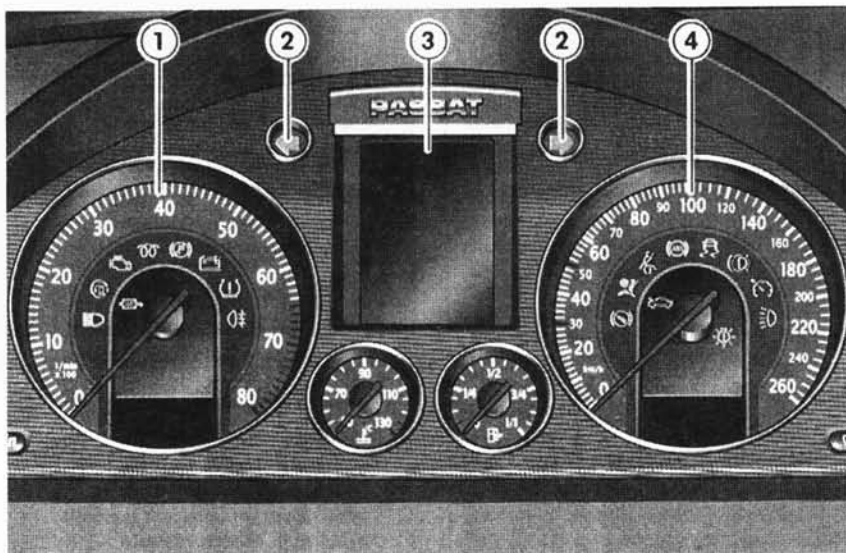
Счетчики пробега могут находиться или в спидометре, или на дисплее.

Одометр регистрирует общий пробег (км) автомобиля с момента ввода его в эксплуатацию. **Обнуляемый счетчик пробега («trip»)** показывает пробег (км и сотни метров) автомобиля с момента сброса этого счетчика. Для сброса счетчика «trip» используется соответствующая кнопка (№9 на иллюстрации 15.1).

Индикатор ТО

Индикатор ТО может выводиться в поле счетчиков пробега или на дисплее и служит для напоминания о прохождении ТО.

Когда приближается срок проведения ТО, выдается предварительное сообщение (загорается пиктограмма гаечного ключа и количество км до проведения ТО; через 10 секунд это показание сменяется пиктограммой часов и количеством дней до проведения ТО). На дисплей выводится сообщение «SERVICE IN ---KM ODER ---TAGEN» («ТО через --- км или --- дней»). Примерно через 20 секунд после включения зажигания, или при запуске двигателя сообщение исчезает. Нажатием кнопки индикатора обслуживания (№10



15.2 Расположение контрольных ламп

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 К/Л и индикаторы в тахометре | 3 Многофункциональный дисплей |
| 2 К/Л включения указателей поворотов | 4 К/Л и индикаторы в спидометре |

на иллюстрации 15.1), клавиши на торце правого подрулевого переключателя, одной из клавиш со стрелками на многофункциональном рулевом колесе (при соответствующей комплектации), можно принудительно вернуться к нормальному режиму дисплея.

При наступлении момента проведения ТО раздается звуковой сигнал и на 20 секунд появляется пиктограмма гаечного ключа (в поле измерителя пробега) или надпись «SERVICE JETZT» («ТО сейчас»), – на дисплее. Сведения о сроке ТО можно запросить в любое время, для чего следует кратковременно нажать кнопку индикатора ТО. Если срок ТО уже прошел, перед показанием будет стоять знак минус.

После проведения ТО официальные представители Volkswagen сбрасывают индикатор ТО. Если же ТО производилось не у официального представителя VW, для сброса индикатора ТО при выключенном зажигании нажмите и удерживайте кнопку индикатора ТО, включите зажигание, отпустите кнопку и еще раз быстро нажмите ее – на дисплее появятся обычные показания.

Замечание: Если индикатор ТО сброшен посредством кнопки (не у официального представителя VW), следующее ТО назначается после 15 000 км пробега, или через один год. В этом случае индивидуальные особенности эксплуатации и ТО автомобиля не учитываются при расчете следующего ТО.

Контрольные лампы

В сборку комбинации приборов автомобиля встроен целый комплекс контрольных ламп, при помощи которых водитель получает важную информацию об исправности/нарушении функционирования основных агрегатов и систем автомобиля. Расположение К/Л в комбинации приборов указано на иллюстрации 15.2. На моделях с многофункциональным дисплеем с возможностью вывода текстовых сообщений включение К/Л сопровождается выводом на него соответствующего сообщения. Помимо К/Л в комбинации приборов, несколько К/Л находятся в центральной консоли: это К/Л отключения подушек безопасности переднего пассажира (см. Раздел 12), а также К/Л, встроенные в различные выключатели (см. Раздел 14).

Знаком (*) помечены К/Л, которые включаются при включении зажигания на несколько секунд с целью проверки их работоспособности.



К/Л включения дальнего света фар.



* К/Л неисправности усилителя или блокировки рулевого управления. Если постоянно горит желтым/красным светом, электроусилитель руля соответственно ослаблен/исправен; если мигает красным или желтым светом – неисправна автоматическая блокировка рулевого управления.

При отказе усилителя и блокировки рулевого управления дополнительно три раза звучит предупредительный

сигнал. Если усилитель рулевого управления неисправен, можно продолжить движение, прикладывая большее усилие для вращения рулевого колеса. Если имеется серьезная неисправность блокировки рулевого управления (К/Л горит красным светом, на дисплей выводится соответствующее сообщение), продолжать движение до устранения неисправности нельзя. Если К/Л мигает желтым светом и одновременно звучит один предупредительный сигнал, это означает отказ блокировки или разблокировки рулевого управления – выньте брелок из замка зажигания и снова включите зажигание, попробуйте поворачивать рулевое колесо. Начинать движение при заблокированном рулевом управлении не допустимо.



К/Л неполадки в системе запуска ОГ. Если К/Л мигает, возможно повреждение каталитического преобразователя из-за пропусков зажигания. Если К/Л постоянно горит, это указывает на увеличение токсичности отработавших газов (например, из-за неисправности лямбда-зонда). При неисправности системы выпуска двигайтесь на малых оборотах на СТО.



К/Л системы управления дизельным двигателем. Если постоянно горит, включен преднакал; если мигает – в системе неисправность. Не запускайте двигатель, пока не закончится преднакал.

ЕРС *К/Л неисправности системы управления бензиновым двигателем.

К/Л неисправности стояночного тормоза с электронным управлением, включается одновременно с (ⓘ).

*К/Л неисправности системы заряда. Ее включение указывает на отсутствие заряда аккумуляторной батареи.

К/Л низкого давления накачки шин или наличия системной ошибки контроля давления (см. Часть D). Данная К/Л может включаться при включении зажигания после отключения батареи, но после короткой поездки должна погаснуть.

К/Л включения заднего туманного фонаря.

К/Л не затянутой пробки горловины топливного бака.

К/Л противосажевого фильтра. Включение указывает на то, что противосажевым фильтр забит. Для его очищения проедьте на автомобиле в течение 15 минут со скоростью выше 60 км/ч, чтобы сажа сгорела. Если после этого К/Л не гаснет, обратитесь на СТО компании VW. Забитый противосажевый фильтр увеличивает расход

топлива и иногда приводит к снижению мощности двигателя.

К/Л включения указателей поворотов. Включение одной из данных К/Л в учащенном режиме указывает на выход из строя одной из ламп указателей поворота в соответствующем направлении.

*К/Л высокой температуры или низкого уровня ОЖ. Сопровождается сообщением «STOP! KUHLMITTEL PRUFEN BETRIEBSANLEITUNG» («Остановитесь! Проверьте уровень ОЖ»).

К/Л износа передних тормозных колодок. Сопровождается сообщением «BREMSBELAG PRUFEN» («Проверьте состояние тормозных колодок»).

К/Л низкого уровня жидкости для омывания стекол. Сопровождается сообщением «WASCHWASSER AUFFULLEN» («Долейте жидкость для омывания стекол»).

К/Л резервного запаса топлива.

К/Л низкого давления двигателя. Сопровождается сообщением «STOP! OLSTAND PRUFEN» («Остановитесь! Проверьте уровень двигательного масла»).

К/Л открытой двери/дверей.

К/Л открытой крышки багажного отделения.

К/Л низкого уровня двигательного масла. Сопровождается сообщением «STOP! OLDRUCK MOTOR AUS! BETRIEBSANLEITUNG» («Остановитесь! Низкое давление двигательного масла, заглушите двигатель»).

К/Л необходимости нажатия педали тормоза (например, после выключении стояночного тормоза, или если темпостат не может эффективно снизить скорость).

К/Л системы SRS (см. Часть A).

К/Л непристегнутых ремней безопасности (см. Часть A).

*К/Л неисправности ABS. ABS неисправна, если данная К/Л не загорается при включении зажигания, а также при ее включении через несколько секунд после включения зажигания, либо включается одновременно с (ⓘ) во время движения.

*К/Л системы ESP. При активной работе системы ESP данная К/Л мигает. При принудительном отключении системы, а также при ее неисправности данная К/Л горит постоянно. Если имеется неисправность в системе ABS, данная К/Л также включается вместе с (ⓘ), так как ESP является частью ABS. Данная К/Л может включаться при включении зажигания

после отключения батареи, но после короткой поездки должна погаснуть.

К/Л стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости включается при неподвижном автомобиле, если активирован стояночный тормоз; при низком уровне тормозной жидкости или при какой-либо другой неисправности в тормозной системе. При включении данной К/Л остановитесь и проверьте уровень тормозной жидкости. Включение данной К/Л сопровождается сообщением «STOP! BREMSFLÜSSIGKEIT BETRIEBSANLEITUNG» («Остановитесь! Низкий уровень тормозной жидкости!»).

К/Л включения темпостата (см. Часть D).

К/Л включения системы DRL.

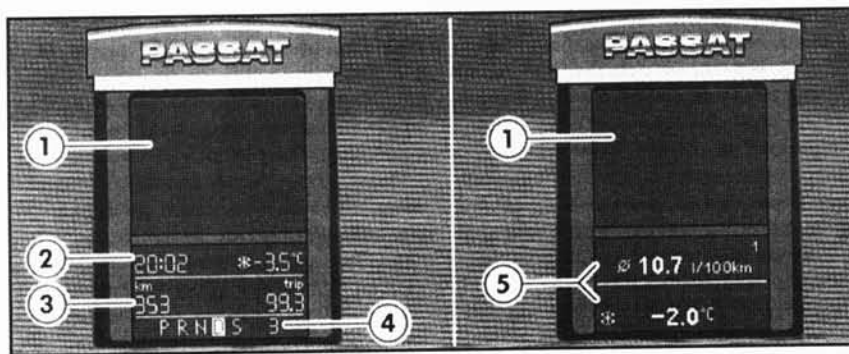
К/Л открытого капота.

К/Л неисправности ламп наружного освещения (горит постоянно) или неисправности в системе поворотного света (мигает).

Многофункциональный дисплей

Многофункциональный дисплей предназначен для отображения данных путевого компьютера, сообщений о неисправностях, данных навигационной системы (при соответствующей комплектации) и указаний относительно ТО. Среди прочих, выдаются показания времени, счетчиков пробега, а также текущий режим АТ. На иллюстрациях 15.3а,б представлены варианты показаний дисплея. Предупредительные и информационные текстовые сообщения выводятся на дисплей только при комплектации автомобиля соответствующим дисплеем. Меню доступно только на моделях с дисплеем с большим полем индикации.

Доступ к информации осуществляется через главное меню. Если на дисплее выведено предупредительное сообщение первостепенной важности, перед вызовом меню следует подтвердить получение этого сообщения нажатием кнопки «ОК» на правом подрулевом рычаге или на многофункциональном рулевом колесе. Главное меню можно вызвать, кратковременно нажав кнопку А (см. иллюстрацию 15.4). Если выбран какой-либо подпункт меню, для возврата в главное меню нажмите и удерживайте переключатель В (см. иллюстрацию 15.4) в течение не менее 2 секунд. Кроме того, при комплектации автомобиля многофункциональным рулевым колесом, меню «Einstellungen» («Установки») можно вызвать нажатием кнопки 5 на рулевом колесе (см. иллюстрацию 14.4).



15.3a Дисплей с малым полем индикации: слева – с обычными показаниями, справа – с показаниями путевого компьютера



15.3b Дисплей с большим полем индикации, с показаниями путевого компьютера

1 К/Л и индикаторы

2 Время и наружная температура

3 Счетчики пробега

4 Выбранный режим АТ

5, 6 Данные, выбираемые водителем (например, показания путевого компьютера или наружная температура) или выводимые автоматически текстовые сообщения, а также меню

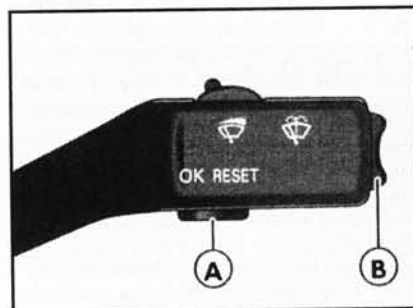
Нажимая на соответствующий край выключателя **В** (см. иллюстрацию 15.4), или при помощи кнопок 7 и 8 (см. иллюстрацию 14.4) выделите нужный пункт меню (отмеченный пункт находится между двумя горизонтальными линиями, а справа от него появляется треугольник). Для подтверждения выбора нажмите соответствующую кнопку: **А** на иллюстрации 15.4 или **Б** на иллюстрации 14.4.

Для установки параметра выбранного пункта меню, выделите этот параметр и подтвердите ввод, действуя в последовательности, аналогичной последовательности выбора пункта меню. Для включения/выключения параметра выберите «Ein/Aus». Для выхода из пункта меню выберите «Zurück».

Далее приведена структура меню (некоторые из перечисленных меню имеются не при всех исполнениях автомобиля).

- Fzg.-Status (Состояние автомобиля)
- Einstellungen (Установки)
- Komfort (Комфорт)
- Turoffnung (Отпирание дверей)
- Einzelturoffnung (Отпирание одной двери)
- Automatisches Schliessen (Автоматическое запираение дверей при движении автомобиля)
- Automatisches Offnen (Автоматическое отпирание дверей при извлечении брелока из замка зажигания)
- DWA-Quittung (Сигналы сопровождения активации противоугонной сигнализации)
- Komfortbedienung (Комфортное пользование стеклоподъемниками)
- Spiegelabsenkung (Опускание правого зеркала)
- Spiegelverstellung (Регулировка зеркала)
- Synchron (Синхронная)

- Einzeln (по отдельности)
- Werkseinstellung (Заводские установки)
- Licht & Sicht (Свет и видимость)
- Coming Home (Функция прибытия домой)
- Leaving Home (Функция отъезда из дома)
- Fussraumlicht (Подсветка пространства под ногами при открытой двери)
- Komfortblinker (Использование указателей перестроения)
- Werkseinstellung (Заводские установки)
- Uhrzeit (Время)
- Datum (Дата)
- Winterreifen (Предупреждение о достижении установленной скорости, например, при использовании зимних шин с ограничением скорости или при движении на участке с ограниченной скоростью)
- Sprache (Язык меню)
- Einheiten (Единицы измерения температуры, расхода топлива)
- Werkseinstellung (Заводские установки)
- Anzeige aus (Отображение убранных предупреждений)
- MFA (Multifunktionsanzeige) – Путевой компьютер
- Fahrzeit (Продолжительность поездки)
- Momentaner Verbrauch (Мгновенный расход топлива)
- Durchschnittlicher Verbrauch (Средний расход топлива)
- Reichweite (Запас хода по оставшемуся топливу)
- Fahrstrecke (Расстояние)
- Durchschnittsgeschwindigkeit (Средняя скорость движения)



15.4 Переключатели управления многофункциональным дисплеем

А Кнопка подтверждения выбора пункта меню

В Переключатель выбора пункта меню

- Geschwindigkeitswarnung (Предупреждение о скорости)
- ACC (Adaptive Cruise Control) – Адаптивный темпостат
- Audio (Аудио)
- Navigation (Навигация)
- Kompass (Компас)
- Telefon (Телефон)
- Standheizung (Дополнительный отопитель, см. Раздел 18)
- Aktivierung (Активация)
- Programm. (Программирование) Ein/Aus (Вкл./Выкл.)
- Deaktivierung (Деактивация)
- Vorwahlzeit 1-3 (Время включения 1-3)
- Wochentag (День недели)
- Stunde (Часы)
- Minute (Минуты)
- Aktivieren (Активировать)
- Laufzeit (Длительность работы)
- Betriebsart (Режим работы)
- Heizen (Обогрев)
- Luft (Вентиляция)
- Wochentag (День недели)
- Werkseinstellung (Заводские установки)

Часть D: Устройства обеспечения комфорта

16 Путевой компьютер

Данные путевого компьютера отображаются на многофункциональном дисплее при выборе соответствующего пункта меню. Путевой компьютер может выдавать следующие данные:

- *Fahrzeit* (Продолжительность поездки, т.е. время, прошедшее после включения зажигания, в часах и минутах);
- *Momentaner Verbrauch* (Мгновенный расход топлива, л/100км или л/час);
- *Durchschnittlicher Verbrauch* (Средний расход топлива, л/100км, появляется после первых 100 м пути и обновляется каждые 5 секунд);
- *Reichweite* (Запас хода по оставшемуся топливу, км);
- *Fahrstrecke* (Расстояние, пройденное с момента включения зажигания, км);
- *Durchschnittsgeschwindigkeit* (Средняя скорость движения, км/ч, появляется после первых 100 м пути и обновляется каждые 5 секунд);
- *Geschwindigkeitswarnung* (Предупреждение при — км/ч);
- *Наружная температура* (°C; при температуре ниже +4°C рядом с показанием появляется пиктограмма снежинки, указывая на возможность гололеда).

Путевой компьютер имеет два накопителя информации: по отдельным поездкам (1) и по суммарному пробегу (2). Выбранный накопитель обозначается соответственно цифрой 1 или 2 в верхнем правом углу дисплея. Для смены используемого накопителя при включенном зажигании нажмите кратковременно переключатель А (см. иллюстрацию 15.4) или на кнопку «ОК» на многофункциональном рулевом колесе (см. иллюстрацию 14.4).

Накопитель информации **по отдельным поездкам** накапливает данные по поездке и расходу топлива с момента включения зажигания до момента его выключения. Если в течение двух часов после выключения зажигания поездка будет возобновлена, новые данные объединяются с прежними. При перерыве в движении автомобиля более двух часов все данные в накопителе автоматически стираются.

Накопитель информации **по суммарному пробегу** накапливает все данные по любому количеству поездок вплоть до достижения суммарной величины 99 часов и 59 минут движения автомобиля или 9999 км пробега. Когда предел

одной из названных величин превышен, накопитель автоматически очищается. Для стирания данных выбранного накопителя удерживайте нажатой в течение более двух секунд переключатель А (см. иллюстрацию 15.4) или на кнопку «ОК» на многофункциональном рулевом колесе (см. иллюстрацию 14.4).

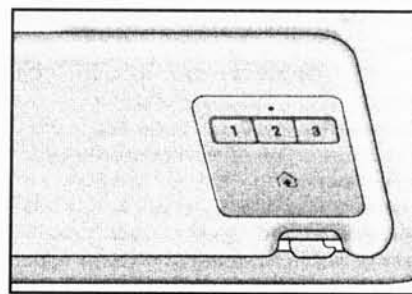
Для установки предупреждения по скорости следует внести скорость в память. Для этого нажмите на переключатель А (см. иллюстрацию 15.4) или на кнопку «ОК» на многофункциональном рулевом колесе (см. иллюстрацию 14.4), — в память будет внесена текущая скорость. Затем в течение пяти секунд переключателем В (см. иллюстрацию 15.4) или на кнопками 7 и 8 (см. иллюстрацию 14.4) можно изменить это значение в пределах от 30 до 250 км/ч. Чтобы указанное значение начало действовать выждите 5 секунд или нажмите кнопку «ОК» на многофункциональном рулевом колесе (см. иллюстрацию 14.4). При превышении установленной скорости звучит предупредительный сигнал и появляется текстовое предупреждение, которое исчезает, когда скорость снижена до величины, на 4 км/ч меньше установленной. Повторным нажатием клавиши «ОК» эта функция выключается. На дисплее появляется «Warnung bei --- km/h» («Предупреждение при --- км/ч»).

17 Программируемое внешнее дистанционное управление

С помощью внешнего дистанционного управления (ДУ) можно осуществлять дистанционное управление тремя различными операциями (например, открыванием ворот гаража, включением освещения участка или выключением охранной сигнализации дома). Внешнее ДУ реализовано посредством клавиш на солнцезащитном козырьке водителя (см. иллюстрацию 17.1).

Дистанционное управление может работать как с постоянным, так и с переменным кодом. При программировании ДУ с постоянным кодом не требуется осуществления дополнительных операций. При использовании переменного кода необходимо после завершения программирования синхронизировать систему (см. ниже).

Перед программированием ДУ внима-



17.1 Клавиши внешнего ДУ

тельно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, прилагаемым к внешнему оборудованию.

Максимально допустимое расстояние между внешним оборудованием и автомобилем определяется параметрами внешнего оборудования. По возможности, желательно произвести программирование несколько раз. После каждой операции программирования следует выждать не менее 15 секунд, прежде чем осуществлять очередное программирование с новой позиции.

Программирование и использование внешнего ДУ

Замечание: На все последующие действия отводится примерно одна минута.

- Запаркуйте автомобиль в зоне действия ДУ для внешнего оборудования и на время программирования включите зажигание.
- Нажмите и удерживайте нажатыми клавиши 1 и 3 (см. иллюстрацию 17.1) до тех пор, пока не начнет мигать К/Л над клавишей 2. Отпустите обе клавиши. При этом заводские установки для всех программных клавиш будут стерты, и повторять эту операцию при программировании других клавиш не требуется. Если же держать клавиши нажатыми дольше, заводские установки будут восстановлены, и придется начинать все сначала.
- Поместите приемное устройство внешнего оборудования с ДУ (например, системы открывания ворот гаража) на расстоянии от 0 до 30 см перед клавишами внешнего ДУ.
- Нажмите и удерживайте нажатой нужную клавишу пульта управления внешней системой одновременно с одной из клавиш внешнего ДУ (1, 2 или 3) в автомобиле до тех пор, пока К/Л над клавишей 2 не начнет мигать сначала редко, и затем часто.

• Отпустите клавиши. Теперь нажатием одной из клавиш можно управлять на расстоянии соответствующей функцией (при включенном зажигании). Программирование выполнения функций на другие две клавиши осуществляется таким же образом.

Внимание: Неосторожное обращение с устройствами программируемого ДУ может привести к травме при действии соответствующих устройств. При закрывании ворот гаража проследите за тем, чтобы в зоне перемещения ворот никого не было.

Для **перепрограммирования** клавиши следует удалить существующую программу. Для этого.

- Запаркуйте автомобиль в зоне действия ДУ для внешнего оборудования и на время программирования включите зажигание.
- Поместите приемное устройство внешнего оборудования с ДУ на расстоянии от 0 до 30 см перед передатчиком радиосигнала.
- Нажмите и удерживайте нажатой нужную клавишу пульта ДУ внешней системы одновременно с клавишей 1, 2 или 3 до тех пор, пока контрольный светодиод над клавишей 2 не начнет мигать сначала редко, и затем часто.
- Отпустите клавиши. Теперь нажатием определенной клавиши можно управлять на расстоянии соответствующей функцией.

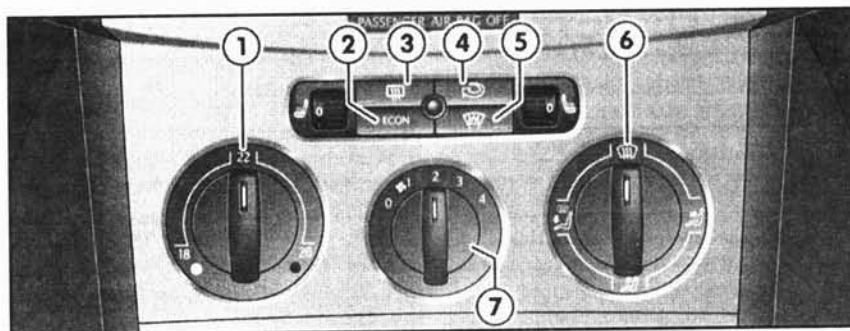
Синхронизация ДУ с переменным кодом

- Включите зажигание.
- При помощи руководства по эксплуатации внешнего оборудования найдите «регулирующую кнопку» на его приводном э/моторе для синхронизации ДУ.
- Не позднее, чем через 30 секунд после нажатия «регулирующей кнопки» на приводном э/моторе, нажмите клавишу 1, 2 или 3. Для завершения процесса нажмите эту же клавишу второй раз. На некоторых системах потребуется нажать клавишу и третий раз.

Удаление всех программ с клавиш

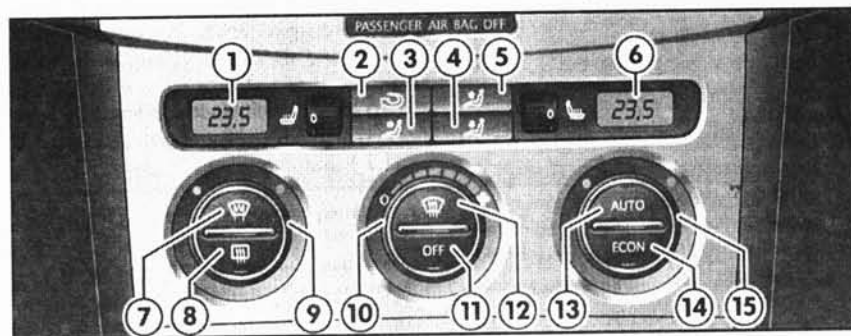
Если требуется стереть все программные установки (например, при продаже автомобиля или передаче его во временное пользование), действуйте следующим образом.

- Включите зажигание.
- Нажмите и удерживайте нажатыми клавиши 1 и 3 до тех пор, пока не начнет часто мигать К/Л над клавишей 2.



18.1a Блок HVAC с ручным управлением

- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|
| 1 | Регулятор температуры | 5 | Выключатель дополнительного отопителя (☐) или обогрева ветрового стекла (☐) |
| 2 | Выключатель режима экономии | 6 | Переключатель управления распределением воздуха |
| 3 | Выключатель обогрева заднего стекла | 7 | Регулятор скорости вращения вентилятора |
| 4 | Выключатель режима циркуляции воздуха | | |



18.1b Блок HVAC с автоматическим управлением

- | | | | |
|-----|--|------|--|
| 1/6 | Индикатор заданной температуры воздуха в левой/правой части салона | 9/15 | Регулятор температуры в левой/правой части салона |
| 2 | Выключатель режима циркуляции воздуха | 10 | Регулятор скорости вращения вентилятора |
| 3 | Выключатель подачи воздуха к лицу | 11 | Выключатель (ON/OFF) системы HVAC, дополнительного отопителя (☐), или режима «DUAL» (DUAL) |
| 4 | Выключатель подачи воздуха к ногам | 12 | Выключатель обдува ветрового стекла (p06.tif) или системы HVAC (ON/OFF) |
| 5 | Выключатель рассеянной подачи воздуха | 13 | Выключатель автоматического режима |
| 7 | Выключатель обдува (☐) или обогрева ветрового стекла (☐) | 14 | Выключатель режима экономии |
| 8 | Выключатель обогрева заднего стекла | | |

Отпустите клавиши. Все программные установки под клавишами удалены.

- Чтобы заново запрограммировать дистанционное управление, действуйте, как описано в подразделе «Программирование».

18 Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC)

Общая информация

На автомобилях VW Passat B6 может устанавливаться система HVAC либо с

ручным, либо с автоматическим управлением. Кондиционер воздуха (К/В) устанавливается также не на все модели. Расположение органов управления системы HVAC указано на иллюстрациях 18.1a, b.

Воздух забирается через решетку обтекателя ветрового стекла и попадает в салон, проходя через фильтр и, если включен отопитель, через его радиатор. Для подачи воздуха в салон используются дефлекторы, при помощи которых можно регулировать направление и интенсивность воздушного потока. Интенсивность регулируется поворотными регуляторами (№6 на иллюстра-

ции 14.1), расположенными рядом с дефлекторами. Максимальная эффективность системы достигается при полностью открытых дефлекторах.

При необходимости подачу наружного воздуха можно выключить, например, для предотвращения попадания в салон неприятных запахов или быстрого нагрева/охлаждения воздуха в салоне. Для этого служит выключатель режима циркуляции. Однако при включенном режиме циркуляции воздух в салоне быстро становится спертым и могут запотеть стекла, – не следует пользоваться этим режимом слишком долго.

Система HVAC работает только при работающем двигателе и включенном вентиляторе. Максимальная эффективность системы отопления достигается при прогревом двигателя.

Обогрев стекла двери задка и ветрового стекла

Обогрев стекол работает только при работающем двигателе и включается/выключается посредством соответствующего выключателя со встроенной К/Л. Обогрев выключается автоматически через **10 минут** после включения, либо повторным нажатием на выключатель.

Режим экономии

При включенном режиме экономии (К/Л в выключателе горит) выключены К/В, а также, – при соответствующей комплектации, – дополнительный отопитель и предварительный прогрев двигателя.

Режимы циркуляции и приточной вентиляции воздуха

При включении режима циркуляции воздуха (К/Л в соответствующем выключателе горит) воздух, находящийся в салоне автомобиля циркулирует по замкнутому контуру. Воздух снаружи автомобиля в салон не подается. Режим циркуляции следует использовать при езде по пыльным дорогам или в плотном потоке, чтобы не допустить попадания в салон пыли, неприятных запахов и отработавших газов. Кроме того, режим циркуляции позволяет значительно ускорить снижение температуры в салоне при использовании К/В. **Внимание:** Не включайте режим циркуляции воздуха на продолжительное время, т.к. при этом воздух в салоне автомобиля становится спертым, а на окнах появляется конденсат.

Режим приточной вентиляции (К/Л в выключателе циркуляции не горит) является обычным режимом работы системы HVAC.

Замечание: Режим циркуляции автоматически выключается при выборе обдува ветрового стекла и выключается при движении задним ходом или при омывании ветрового стекла, чтобы предотвратить попадание в салон воздуха с неприятным запахом омывающей жидкости.

Замечание: Не следует курить в автомобиле при включенном режиме циркуляции, так как частицы табачного дыма оседают на испарителе К/В, и в дальнейшем будет трудно избавиться от неприятного запаха в салоне.

Режимы распределения воздуха



Воздух направлен на ветровое стекло;



Воздух направлен к ногам;



Воздух направлен частично – к ногам, частично – на ветровое стекло;



Воздух направлен к лицу;

Кондиционирование воздуха (К/В)

Система К/В предназначена для обеспечения температуры воздуха в салоне ниже температуры наружного воздуха. При включенной системе К/В (при этом К/Л в выключателе режима экономии не горит) потребление топлива увеличивается. Чтобы сократить длительность использования К/В рекомендуется предварительно выпустить из салона теплый воздух, открыв двери, а также не допускать при работе К/В попадания в салон теплого наружного воздуха (через открытые окна).

Для получения максимальной отдачи от системы К/В при ее использовании закрывайте окна и верхний люк. Имейте в виду, что охлаждаемый воздух осушается, поэтому К/В можно использовать для удаления со стекол конденсата. Для поддержания системы К/В в рабочем состоянии включайте его хотя бы раз в месяц на 10 минут.

К/В включается при выключенном режиме экономии, либо автоматически в следующих случаях:

- При использовании автоматического режима для поддержания заданной температуры;
- При включенном обдуве ветрового стекла и наружной температуре выше +3°C.

К/В не будет включаться, если:

- Двигатель не работает;
- Вентилятор выключен;
- Наружная температура ниже +3°C;
- Компрессор К/В временно отключен из-за перегрева двигателя;
- Сработал предохранитель системы HVAC;
- Имеются прочие неисправности системы HVAC.

Режим DUAL

Во включенном режиме «DUAL» (К/Л в выключателе горит) можно устанавливать разную температуру для левой и правой частей салона автомобиля. В противном случае для правой стороны устанавливается такая же температура, что для левой стороны.

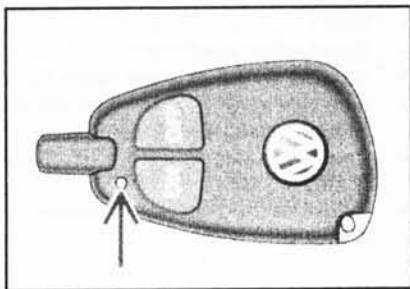
Особенности системы HVAC с автоматическим управлением

Система HVAC с автоматическим управлением может работать в автоматическом или ручном режимах управления.

В **автоматическом** режиме (горит К/Л в выключателе AUTO) температура, подача и распределение воздуха регулируются таким образом, что заданная температура достигается в минимально возможное время и затем поддерживается на заданном уровне, причем температура для левой и правой сторон автомобиля регулируется отдельно. Таким образом, в этом режиме достаточно лишь установить нужную температуру. Рекомендуется установить в салоне температуру 22°C. Автоматический режим выключается при изменении вручную распределения потоков воздуха или скорости вентилятора, но регулирование температуры при этом продолжается.


В **ручном** режиме (К/Л в выключателе AUTO не горит) температуру, подачу и распределение потока воздуха водитель и передний пассажир могут задавать вручную.

В обоих режимах заданная температура отображается на индикаторах. Если задана температура ниже +16°C или выше +29.5°C, на индикаторе появляется соответственно «LO» или «HI», указывая на то, что система работает с максимальной соответственно холодо- или теплопроизводительностью. При этом температура не регулируется. Для переключения между показаниями индикатора в °F и °C удерживайте нажатыми клавиши ECON и AUTO.



18.2 Брелок ДУ дополнительного отопителя

Дополнительный отопитель

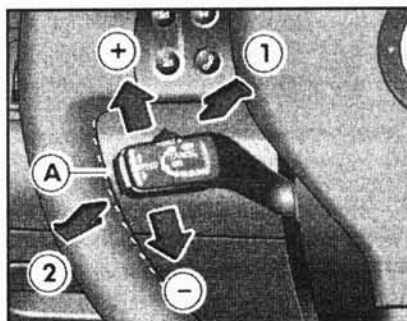
При соответствующей комплектации дополнительный отопитель обеспечивает подогрев воздуха в салоне независимо от температуры двигателя, как при движении, так и на стоянке. Для включения/выключения дополнительного отопителя предназначен выключатель  со встроенной К/Л, работа которой свидетельствует о включении отопителя. Также для управления отопителем можно воспользоваться соответствующим брелоком ДУ (см. иллюстрацию 18.2). Если активировано время включения отопителя, то после выключения зажигания на 10 секунд загорается К/Л в выключателе отопителя.

Дополнительный отопитель использует топливо из топливного бака, и когда остается резервный запас топлива, отопитель автоматически выключается. При этом на многофункциональный дисплей в комбинации приборов выводится сообщение «Kraftstoffmangel! Standheizung nicht verfugbar» (В баке мало топлива! Отопитель не работает). Кроме того, дополнительный отопитель автоматически выключается при падении напряжения аккумуляторной батареи. При этом многофункциональный дисплей выводится сообщение «Unterspannung. Standheizung nicht verfugbar» (Низкое напряжение. Отопитель не работает).

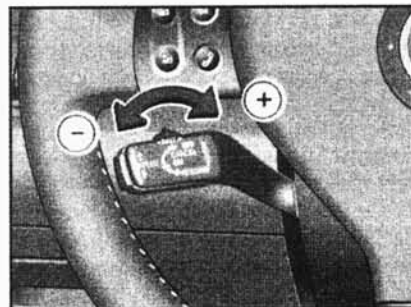
В брелок ДУ дополнительного отопителя встроена К/Л, показывающая после нажатия кнопки, получен ли отопителем сигнал, и не разряжена ли батарея брелока. Ниже приводится описание работы К/Л в брелоке дополнительного отопителя.

Горит зеленым светом 2 секунды: Дополнительный отопитель включен кнопкой «ON»

Горит красным светом 2 секунды: Дополнительный отопитель выключен кнопкой «OFF»



20.1 Переключатель управления темпостатом



20.2 Регулятор дистанции для АСС

Редко мигает зеленым светом 2 секунды: Сигнал на включение не принят

Часто мигает зеленым светом 2 секунды: Работа отопителя заблокирована, например, из-за низкого запаса топлива или низкого заряда батареи.

Редко мигает красным светом 2 секунды: Сигнал на выключение не принят

Горит 2 секунды оранжевым светом, затем зеленым или красным: Батарея брелока разряжена, но сигнал на включение или выключение принят

Горит 2 секунды оранжевым светом, затем мигает зеленым или красным: Батарея брелока разряжена, сигнал на включение или выключение не принят

Мигает 5 секунд оранжевым светом: Батарея брелока полностью разряжена, сигнал на включение или выключение не принят.

Дальность действия ДУ дополнительным отопителем может достигать 600 метров, однако включить или выключить отопитель можно с расстояния **не менее двух метров**.

Режим и длительность работы дополнительного отопителя, а также время его выключения можно запрограммировать через меню «Standheizung» многофункционального дисплея в комбинации приборов (см. Раздел 15). Ниже описывается назначение пунктов подменю данного меню.

Aktivierung Здесь предварительно устанавливаются момент включения дополнительного отопителя. Чтобы дезактивировать ранее активированное время включения, активируйте другое время (активировано может быть только одно время) или выберите

Deaktivieren. На активное состояние времени включения указывает треугольная стрелка. Активацию/деактивацию времени следует подтвердить в течение 8 секунд. Активация/деактивация времени подтверждается сообщением

соответственно «**Programm. Ein**» или «**Programm. Aus**».

Vorwahlzeit (1, 2, 3) Здесь задаются моменты включения (день недели, часы и минуты), которые можно выбрать в пункте **Aktivierung**.

Laufzeit Здесь устанавливают длительность работы отопителя (в минутах). Можно выбрать время работы от 10 до 60 минут с минутным шагом.

Betriebsart В салон автомобиля в зависимости может быть подан нагретый или не нагретый (например, для охлаждения салона при сильном солнечном свете) наружный воздух.

Wochentag На моделях без показывания даты здесь следует установить день недели

Werkseinstell Восстановление заводских установок

19 Аудиосистема, система навигации и телефон

В зависимости от комплектации автомобиля этими устройствами, их описание приводится в отдельных руководствах по эксплуатации соответствующих устройств.

20 Темпостат

На автомобилях VW Passat B6 в зависимости от комплектации может устанавливаться темпостат с/без выведения показаний на многофункциональный дисплей (GRA), либо адаптивный темпостат (ACC). Управление темпостатом осуществляется посредством левого нижнего подрулевого переключателя (см. иллюстрации 20.1). На моделях без адаптивного темпостата отсутствует регулятор дистанции (см. иллюстрацию 20.2).

GRA предназначен для поддержания без участия водителя постоянной заданной скорости в пределах от 20 до 210 км/ч, а **ACC** дополнительно поддерживает безопасную дистанцию до впе-

реди идущего автомобиля (выраженную во времени отставания) при скорости от 30 до 210 км/ч.

Внимание: Использование темпостата может оказаться опасным, если из-за дорожных условий нет возможности двигаться с постоянной заданной скоростью. Не используйте темпостат в плотном потоке или при движении по дорогам с крутыми уклонами и опасными поворотами, а также на не асфальтированных дорогах. При использовании темпостата водитель продолжает нести ответственность за соответствие скорости дистанции и скорости движения текущим дорожным условиям. Чтобы предотвратить случайное вмешательство темпостата в управление автомобилем, выключайте темпостат после его применения. Дополнительные предостережения, касающиеся темпостата ACC, приведены в посвященном ему подразделе.

GRA

Замечание: Темпостат GRA не действует при включенной 1-й передаче РКПП, а также в режимах «Р», «N» и «R» АТ.

Замечание: Ниже GRA с/без выведения показаний на многофункциональный дисплей обозначаются соответственно как GRA и GRA+.

Включение и выключение темпостата

Для **включения** темпостата потяните переключатель не себя (стрелка 1 на иллюстрации 20.1) до его фиксации. При включенном темпостате в комбинации приборов включается соответствующая К/Л (см. Раздел 15). Если темпостат включен, а скорость не задана, на моделях с GRA+ на многофункциональном дисплее выводится показание «- - -». Заданная скорость отображается на дисплее крупными цифрами.

Для **выключения** темпостата потяните переключатель от себя (стрелка 2 на иллюстрации 20.1) до его фиксации. При включенном темпостате соответствующая К/Л в комбинации приборов выключается, а на моделях с GRA+ показания на многофункциональном дисплее исчезают. При выключении темпостата или выключении зажигания заданная скорость стирается из памяти.

Если на дисплее моделей с GRA+ рядом с К/Л темпостата появляется символ «!», то это означает, что в темпостате отмечена системная ошибка. В этом случае темпостат удастся опять

включить лишь после выключения зажигания и устранения ошибки.

Внесение в память заданной скорости

Для **задания скорости постоянного движения**, когда автомобиль достиг желаемой скорости, кратковременно нажмите клавишу SET (А на иллюстрации 20.1) или потяните переключатель на себя через первое фиксированное положение (1 на иллюстрации 20.1).

Если требуется **повысить или понизить значение заданной скорости**, потяните переключатель соответственно вверх или вниз (+ или - на иллюстрации 20.1). Кроме того, скорость снижается при уменьшении подачи топлива. При подтормаживании заданная скорость не меняется. Посредством кратких нажатий на переключатель в направлении + или - (см. иллюстрацию 20.1) можно каждый раз соответственно повышать или заданную скорость (на моделях с «GRA» - на 1 ÷ 2 км/ч, а на моделях с «GRA+» - примерно на 10 км/ч). На моделях с GRA+ для повышения или понижения заданной скорости каждый раз на 1 км/ч, кратковременно протяните переключатель в направлении стрелки (1) или кратковременно нажмите на клавишу SET. **Замечание:** Посредством ряда быстрых нажатий клавиши SET на моделях с GRA+ можно существенно скорректировать заданную скорость в сторону понижения. На моделях с GRA+ скорость может быть задана при неактивном темпостате.

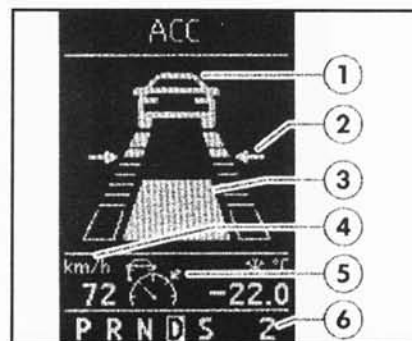
Если заданная скорость была значительно превышена путем нажатия на педаль газа в течение относительно долгого времени, темпостат временно деактивируется, но значение заданной скорости остается в памяти.

Временная дезактивация и повторная активация темпостата

Для **временной дезактивации** темпостата выполните одно из следующих действий:

- Нажмите педаль тормоза;
- Выжмите педаль сцепления (модели с РКПП);
- Слегка отожмите переключатель до точки сопротивления в направлении (2 на иллюстрации 20.1);
- Выберите режим «N» АТ (только в экстренных случаях).

При кратковременной дезактивации темпостата заданная скорость остается в памяти, но не поддерживается.



20.3а Регулирование дистанции активно, впереди идущий автомобиль опознан

- 1 Впереди идущий автомобиль
- 2 Заданная дистанция до автомобиля 1
- 3 Измеренное расстояние по времени до автомобиля 1
- 4 Заданная скорость
- 5 Пиктограмма готовности или активности системы
- 6 Положение селектора режимов АТ

Для **повторной активации** темпостата отпустите педаль тормоза или сцепления, либо кратковременно потяните переключатель в направлении стрелки (1 на иллюстрации 20.1).

После повторной активации на моделях с GRA+ заданная скорость опять выводится крупными цифрами на дисплей.

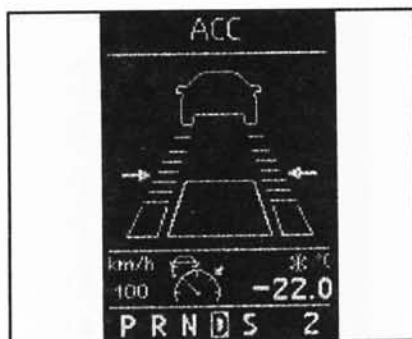
ACC

Внимание: Прочтите приведенные ниже предостережения и не пренебрегайте ими.

Если впереди идущий автомобиль при торможении, и разница скоростей становится настолько велика, что замедление от ACC становится недостаточным, дополнительно подтормаживайте автомобиль педалью тормоза. Также ACC не может обеспечить необходимое замедление, когда автомобиль приближается к неподвижному препятствию (например, к автомобилю в пробке или неисправному автомобилю), или же тогда, когда между Вашим и впереди идущим автомобилем вклинивается другой автомобиль.

Заблаговременно выключайте ACC перед въездом в тоннель, съездом с автомагистрали или въездом на нее, а также перед ремонтируемыми участками дороги, чтобы избежать внезапного неконтролируемого ускорения автомобиля до ранее заданной скорости.

Автомобили на соседних полосах движения не опознаются темпостатом ACC, поэтому своевременно выключайте



20.3b Регулирование дистанции выключено, впереди идущий автомобиль опознан

ACC, когда намереваетесь сменить полосу движения.

При перегреве тормозных механизмов или датчика ACC (за эмблемой VW на решетке радиатора) автоматическое регулирование дистанции может временно отключиться. Датчик не должен быть закрыт чем-либо или закрашен. Действие датчика может резко ухудшаться из-за грязи, сильного дождя или снега. При этом на многофункциональном дисплее появляется сообщение «ACC reinigen!» (Очистите датчик ACC!).

Действие ACC

Адаптивный темпостат работает на основе данных, полученных от датчика ACC, расположенного за эмблемой VW на решетке радиатора. Зона действия датчика составляет примерно 150 м. Данные о работе ACC выводятся на многофункциональный дисплей в комбинации приборов (см. иллюстрации 20.3a, b).

При движении по свободной полосе темпостат ACC функционирует, как обычный темпостат (GRA), постоянно поддерживая заданную скорость. Когда автомобиль приближается сзади к **другому автомобилю**, ACC снижает скорость движения до скорости впереди идущего автомобиля и поддерживает безопасное расстояние до этого автомобиля. Когда другой автомобиль ускоряется, автоматически ускоряется и Ваш автомобиль (до величины заданной скорости); при этом опять же поддерживается безопасное расстояние с учетом ранее заданной его величины.

В определенных ситуациях необходимо дополнительное подтормаживание (педалью тормоза), – об этом предупреждают звуковой сигнал и красная К/Л педали тормоза.

При перестроении с целью на другую полосу, если на ней нет автомобилей в

зоне действия датчика ACC, автомобиль ускоряется до заданной скорости и поддерживает ее постоянно. В любое время можно увеличить скорость, нажав на педаль газа. При отпускании педали газа система вернется к ранее заданной скорости.

Выключение и выключение, дезактивация и активация ACC

Включение и выключение ACC производится аналогично включению и выключению темпостата GRA (см. выше). При включении ACC всегда устанавливается последняя примененная ступень регулирования дистанции.

Для временной дезактивации ACC нажмите педаль тормоза или слегка отожмите переключатель до точки сопротивления в направлении (2 на иллюстрации 20.1). **Замечание:** При кратковременной дезактивации темпостата заданная скорость и дистанция остаются в памяти, но не поддерживаются.

Для повторной активации ACC отпустите педаль тормоза или сцепления, либо кратковременно потяните переключатель в направлении стрелки (1 на иллюстрации 20.1).

Для активации ACC необходимо, чтобы система стабилизации была включена, скорость движения составляла от 30 до 210 км/ч, а селектор AT находился в положении «D», «S», или в прорези для ручного управления.

Внесение в память заданной скорости

Для задания скорости постоянного движения, когда автомобиль достиг желаемой скорости, кратковременно нажмите клавишу SET (A на иллюстрации 20.1). **Замечание:** Скорость можно задать только при включенном ACC.

Если требуется **повысить или понизить значение заданной скорости**, нажмите на педаль газа или тормоза и при достижении требуемой скорости снова нажмите клавишу SET. Кроме того, повысить или понизить заданную скорость на 10 км/ч можно посредством кратких нажатий на переключатель в направлении соответственно + или – (см. иллюстрацию 20.1). Заданная скорость повышается каждый раз на 1 км/ч при кратковременном оттягивании переключателя на себя. Заданная скорость понижается каждый раз на 1 км/ч при кратковременном нажатии на кнопку SET при движении по свободной полосе.

При снижении заданной скорости посредством переключателя, если впереди обнаружен автомобиль, эта скорость достигается при уменьшении давления на педаль газа или нажатии тормоза. Если заданная скорость была значительно *превышена* путем нажатия на педаль газа в течение относительно долгого времени, темпостат временно дезактивируется, но значение заданной скорости остается в памяти.

Внесение в память заданной дистанции

Дистанция до впереди идущего автомобиля измеряется и устанавливается в ступенях, от 1 до 7. Ступень 1 означает отставание Вашего автомобиля по времени в одну секунду, ступень 7 – в 3.6 секунды.

Для **увеличения/уменьшения дистанции** сдвиньте регулятор дистанции (см. иллюстрацию 20.2) в направлении соответственно «+» или «-». При кратковременном нажатии дистанция изменяется на одну ступень, а при удержании регулятора ступени изменяются быстро. На многофункциональном дисплее примерно через три секунды после установки дистанции появляется ее показание.

Установка различных ступеней по дистанции предполагает и различную величину ускорения автомобиля: при ступени 1 автомобиль ускоряется более динамично, чем при ступени 7.

На моделях с AT при выбранной спортивной программе «S» автомобиль становится более динамичным, когда при свободной полосе нет необходимости регулировать дистанцию.

21 Система контроля давления в шинах

Система контроля давления в шинах во время движения автомобиля контролирует давление во всех четырех шинах и предупреждает водителя о падении давления посредством визуальных и/или звуковых сигналов.

Выключатель **системы контроля давления в шинах** (№44 на иллюстрации 14.1) со встроенной К/Л расположен на центральном тоннеле, между передними сиденьями.

Для включения системы нажмите и удерживайте выключатель около двух секунд. Кроме того, система автоматически включается при поступлении сигнала от датчика. После включения система находится в режиме полной загрузки автомобиля.

Для ввода степени загрузки (полной –

«Vollast» или частичной – «Teillast») нажмите и удерживайте выключатель более двух секунд.

Для запроса ранее введенной степени загрузки катко нажмите на выключатель.

После изменения давления в шинах, а также после замены или перестановки колес, следует ввести величину номинального давления. Для этого при включенном зажигании удерживайте выключатель нажатым до тех пор, пока не прозвучит сигнал подтверждения. Для выключения системы нажмите и

удерживайте выключатель более 10 секунд. Система выключается автоматически, когда после остановки автомобиля в течение около 20 минут не поступают сигналы от датчиков.

Ниже приводится значение возможных случаев визуальных предупреждений системы.

К/Л горит вместе с сообщением «Reifenpane» («Повреждение шины») Быстрое снижение давления накачки хотя бы одной шины

К/Л горит вместе с сообщением «Reifendrucke zu niedrig» («Давление

слишком низкое») Давление упало более, чем на 0.4 атм

Сообщение «Reifendrucke prüfen» («Проверьте давление в шинах»)

После включения зажигания это сообщение указывает на медленное падение давления

Горит К/Л Система неисправна К/Л загорается на короткое время во время движения Нарушена связь между одним из сенсоров и системой, например, из-за внешних помех. Никаких действий предпринимать не требуется.

ОУ

Часть Е: Приемы эксплуатации и вспомогательные системы

22 Запуск и выключение двигателя, начало движения, обкатка автомобиля

Подготовка к поездке на автомобиле

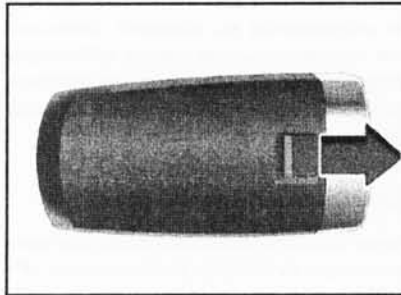
Прежде чем сесть в автомобиль удостоверьтесь в том, что его стекла, зеркала и световые приборы чистые. Проверьте состояние колес, загляните под автомобиль и удостоверьтесь в отсутствии утечек жидкостей.

Проверьте в соответствии с графиком технического обслуживания уровни рабочих жидкостей двигателя (двигательное масло, охлаждающая и тормозная жидкости), а также уровень жидкости для омывания стекол (см. Главу 1). Расположившись в автомобиле, выполните следующие операции:

- Закройте и закройте все двери;
- Отрегулируйте положение сиденья (см. Раздел 11) и зеркала заднего вида;
- Удостоверьтесь в работоспособности наружных осветительных приборов;
- Проверьте работу приборов;
- При включении зажигания проверьте исправность К/Л, расположенных на комбинации приборов;
- Отпустите стояночный тормоз и удостоверьтесь в том, что соответствующая К/Л погасла.

Запуск и остановка двигателя

Внимание: Между неудачными попытками запуска двигателя следует выжи-



22.1 Фиксатор пусковой кнопки в замке зажигания

дать около 30 секунд, чтобы не повредить стартер.

Замечание: После долгого перерыва в использовании автомобиля при запуске двигателя может быть слышен чрезмерный шум, который должен исчезнуть при достижении двигателем нормальной рабочей температуры. Шум связан с недостаточным давлением масла в гидрокомпенсаторах клапанных зазоров и является нормальным явлением.

Для начала удостоверьтесь в том, что стояночный тормоз полностью взведен, а все вспомогательные системы выключены.

Установите трансмиссию в нейтральное положение «N» (АТ можно установить также в положение «Р»). На моделях с РКПП выжмите педаль сцепления, а на моделях с АТ – педаль тормоза.

На дизельных моделях переместите брелок в замке зажигания в положение 2 (см. иллюстрацию 14.6) и выждите, пока не погаснет К/Л преднакала. **Замечание:** Во время преднакала

не должны быть включены крупные потребители тока, чтобы не нагружать аккумуляторную батарею.

Переместите брелок в замок зажигания в положение 3 и удерживайте его, пока двигатель не запустится (но не более 10 секунд), после чего отпустите брелок, – он должен вернуться в положение 2. **Внимание:** Нажимать на педаль газа при запуске двигателя допускается только тогда, когда затруднен запуск очень горячего бензинового двигателя.

На моделях с системой **KESY** вместо брелока используется пусковая кнопка. Если, например, при разряженной батарее брелок на может запустить двигатель посредством пусковой кнопки (брелок не опознается), выньте ее из замка зажигания, отжав фиксатор кнопки (см. иллюстрацию 22.1), и используйте вместо нее брелок.

Перед началом движения дайте двигателю поработать на холостых оборотах некоторое время (от 10 секунд до нескольких минут, в зависимости от температуры окружающей среды). Пока двигатель не прогрелся, избегайте его работы на высоких оборотах и под большой нагрузкой. После пуска очень горячего двигателя следует некоторое время дать ему поработать на средних оборотах.

Для выключения двигателя вдавите брелок до упора в замок зажигания и отпустите брелок, – он должен вернуться в положение 1 (см. иллюстрацию 14.6). **Замечание:** Брелок можно вынуть из замка зажигания только если АТ находится в режиме «Р».

После длительной высокой нагрузки на двигатель не следует его выключать сразу, дайте ему сначала несколько минут поработать на холостых оборотах, чтобы избежать резкого перепада температур в различных зонах двигателя.

Обкатка автомобиля

Обкатка нового двигателя длится около 1500 км. При правильной обкатке двигателя повышается его срок службы и снижается расход топлива.

В первую 1000 км не двигайтесь со скоростью выше 3/4 от максимальной, не выжимайте до упора педаль газа, избегайте высоких оборотов двигателя и не буксируйте прицеп.

При пробеге от 1000 км до 1500 км можно постепенно приближаться к высоким скоростям и большим оборотам двигателя.

23 Использование ручной коробки переключения передач (РКПП)

Соответствие передач положению рычага указано на его рукоятке.

Заднюю передачу следует включать только после полной остановки автомобиля. Во избежание шума при включении задней передачи сделайте предварительно небольшую паузу.

Для включения передачи заднего хода из нейтрального положения подожмите рычаг вниз, сдвиньте его полностью влево и затем вперед, в положение заднего хода. **Замечание:** При включении передачи заднего хода система HVAC включает режим циркуляции воздуха, включается система помощи при парковке и фонарь заднего хода.

24 Использование автоматической трансмиссии (АТ)

АТ контролируется электронным блоком управления, который в зависимости выбранной программы сам выбирает моменты переключения передач. Кроме того, переключать передачи можно вручную. Рычаг селектора режимов АТ расположен в нижней части центральной консоли (см. иллюстрацию 24.1). Текущее положение рычага селектора отображается слева от него, а также на многофункциональном дисплее в комбинации приборов (см. Раздел 15). Если на дисплее показаны все положения селектора на светлом фоне, АТ работает в аварийном режи-

ме. При этом нельзя включить передачу заднего хода. Проверьте АТ на специализированной СТО

Имеется две программы автоматической работы АТ, – нормальная («D») и спортивная («S»), – которые выбираются путем перемещения рычага селектора в соответствующее положение. В нормальной программе работа АТ ориентирована на минимально возможный расход топлива, передачи переключаются раньше вверх и позже вниз. В спортивной программе полностью используются резервы мощности двигателя благодаря некоторому запаздыванию перехода на более высокую передачу и раннему включению более низкой передачи.

АТ имеет функцию «kick-down» – переход на возможно низшую передачу при полностью выжатой педали газа. Данная функция используется для обеспечения максимального ускорения, например, при обгоне. После этого происходит переключение на повышенную передачу, только если педаль газа не отпускается до момента достижения максимального числа оборотов.

Замечание: При включении понижающей передачи на скользкой дороге возникает опасность заноса.

Блокировка рычага селектора

Рычаг селектора блокируется при выключенном зажигании в положениях «Р» и «N», чтобы предотвратить его случайный перевод в одно из положений движения. Для вывода рычага селектора положений «Р» и «N» требуется выжать педаль тормоза и нажать кнопку отпущения фиксации на рукоятке рычага, слева.

В конструкции АТ предусмотрено устройство запаздывания, предназначенное для того, чтобы при перемещении рычага через положение «N» он не был заблокирован. Благодаря этому возможно «раскачивание» застрявшего автомобиля. Блокировка включается только в том случае, если рычаг селектора при ненажатой педали тормоза

находится в положении «N» более одной секунды.

При скорости движения выше 5 км/ч блокировка рычага селектора в положении «N» автоматически выключается.

Режимы работы АТ

«Р» (Парковка) В данном положении АТ заблокирована, и передние колеса не могут вращаться. Перевести рычаг в это положение можно только при неподвижном автомобиле, нажав кнопку блокировки на рукоятке селектора. Для вывода рычага селектора из положения «Р» при включенном зажигании одновременно выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку блокировки на рукоятке рычага. **Внимание:** Не пользуйтесь положением «Р» вместо стояночного тормоза – они должны использоваться совместно.

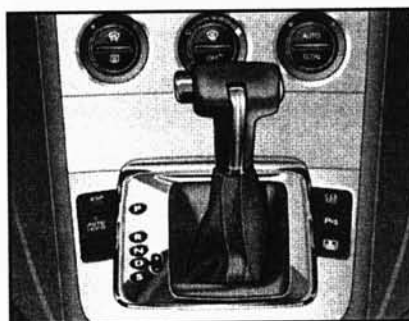
«R» (Движение задним ходом) Данное положение рычага селектора АТ используется для движения задним ходом. Во избежание повреждения трансмиссии перед включением передачи заднего хода удостоверьтесь в том, что автомобиль полностью остановлен и двигатель работает на холостых оборотах. Для перемещения рычага селектора в положение «R» при включенном зажигании одновременно выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку блокировки на рукоятке рычага.

«N» (Нейтральное положение) Колеса и трансмиссия не заблокированы, автомобиль можно свободно перемещать. **Замечание:** Торможение двигателем не происходит.

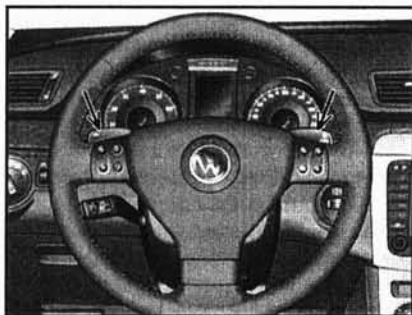
«D»/«S» (Движение вперед по нормальной/спортивной программе) Нормальное положение рычага селектора при движении автомобиля по нормальной/спортивной программе (см. выше). АТ переключается между всеми пятью передачами движения вперед, исходя из нагрузки двигателя, стиля вождения и скорости движения. На спусках эффект торможения двигателем минимален. **Замечание:** При переключении с «N» в «D» на скорости ниже 5 км/ч и на неподвижном автомобиле следует нажимать педаль тормоза. Для перевода рычага селектора в положение «S» необходимо нажать кнопку блокировки.

Ручное переключение передач

Для переключения передач вручную (режим «Tiptronic») переместите рычаг селектора из положения «D» вправо, в прорезь «Tiptronic» (+/-). Для включения повышающей/понижающей пере-



24.1 Рычаг селектора режимов АТ



24.2 Рычаги управления АТ на рулевом колесе

дачи слегка толкните рычаг селектора соответственно вперед или назад, либо (при соответствующей комплектации) подожмите соответственно правый или левый рычаг (см. иллюстрацию 24.2) к рулевому колесу.

При разгоне АТ незадолго до достижения максимально допустимого числа оборотов двигателя автоматически переключается на повышающую передачу. Если выбрать понижающую передачу, переключение произойдет только тогда, когда не будет опасности работы двигателя на слишком высоких оборотах.

Если при текущей третьей передаче в режиме «D» перейти в режим «Tiptronic», эта передача останется включенной.

При нажатии в режиме «D» или «S» на рычаги «Tiptronic» на рулевом колесе АТ временно переходит в режим «Tiptronic». Чтобы выйти из него, либо некоторое время не пользуйтесь рычагами, либо подожмите правый рычаг (+ OFF) к рулевому колесу на одну секунду.

Рекомендации по использованию АТ

Для начала движения выберите режим движения и выждите, пока не произойдет включение передачи, и поток мощности не достигнет колес (при этом ощущается слабый рывок). Только после этого нажимайте на педаль газа.

При кратковременной остановке, например, перед светофором, нет необходимости выбирать режим «N» или «P». Достаточно удерживать автомобиль с помощью педали тормоза. Двигатель, однако, должен работать на холостых оборотах, - не нажимайте педаль газа.

При парковке автомобиля на дорогах с уклоном следует сначала взвести стояночный тормоз, а затем выбрать режим «P». Таким образом механизм

блокировки нагружается не сильно, и затем рычаг селектора можно легко вывести из этого положения.

При движении на спуск для торможения двигателем своевременно включайте понижающую передачу в режиме «Tiptronic».

В конструкции АТ DSG предусмотрена защита от перегрузки, например, когда автомобиль удерживается на уклоне с пробуксовкой одного из сцеплений, вследствие чего существенно повышается температура масла. О перегрузке свидетельствуют рывки автомобиля и мигание указателя выбранного режима АТ. Для предотвращения поломки сцепления оно автоматически отключается, поток мощности от двигателя к АТ прерывается и крутящий момент на колеса не подается. При этом следует нажать педаль тормоза и выждать пару секунд перед продолжением движения

25 Тормозная система

Тормозная система рассматриваемых автомобилей оборудована **вакуумным усилителем**, позволяющим для торможения с определенной интенсивностью прикладывать к педали тормоза меньшее усилие, чем потребовалось бы без усилителя. Если усилитель не работает (при неработающем двигателе или по другой причине), рабочая тормозная система остается исправной, однако давить на педаль тормоза потребуется с большей силой, а тормозной путь, как правило, увеличится.

При неработающем двигателе при каждом нажатии на педаль тормоза дополнительное усилие торможения уменьшается, поэтому не следует нажимать на педаль тормоза при неработающем вакуумном усилителе без необходимости (например, при удержании автомобиля на скользкой дороге).

Дополнительно используется **усилитель экстренного торможения**, обеспечивающий максимальное наращивание тормозного усилия при резком нажатии на педаль тормоза.

В случае отказа тормозов во время движения допускается торможение при помощи стояночного тормоза (стояночный тормоз в этом случае будет действовать, пока нажата его кнопка или не нажата педаль газа), однако следует всегда помнить о том, что тормозной путь в этом случае будет намного превышать тормозной путь при использовании рабочих тормозов. **Внимание:** Использование стояночного тормоза при движении автомобиля с нормальной скоростью может вызвать потерю управления автомобилем, поэтому если

приходится использовать стояночный тормоз для остановки движущегося автомобиля, действуйте особенно аккуратно.

Внимание: Не следует держать ногу на педали тормоза при движении автомобиля, т.к. это приводит к нагреву и преждевременному износу тормозных механизмов и увеличению тормозного пути. При движении на склоне не пользуйтесь тормозами слишком долго, вместо этого используйте торможение двигателем, переключаясь на понижающие передачи. После движения в дождь, а также после преодоления водной преграды следует просушить тормозные механизмы, слегка нажав на педаль тормоза и удерживая ее до тех пор, пока производительность тормозов не вернется на нормальный уровень.

Стояночный тормоз с электронным управлением

Выключатель стояночного тормоза расположен на панели приборов, слева от руля (№4 на иллюстрации 14.1). Для включения стояночного тормоза нажмите и удерживайте выключатель, пока не включится встроенная в него К/Л и К/Л (1) в комбинации приборов. Для выключения стояночного тормоза включите зажигание и нажмите одновременно на выключатель и либо на педаль тормоза, либо на педаль газа. Стояночный тормоз выключается автоматически при начале движения, если закрыта дверь водителя и пристегнут ремень безопасности водителя. Также стояночный тормоз выключается на моделях с РКПП при выключенной передаче, если принажатой педали газа отпустить педаль сцепления.

Замечание: При разряде батареи стояночный тормоз продолжает работать, причем выключить его нельзя. При работе стояночного тормоза может возникать шум, - это нормальное явление.

Внимание: Не используйте вместо стояночного тормоза трансмиссию, установленную на передачу. На парковке обязательно взведите стояночный тормоз и устанавливайте рычаг селектора АТ в положение «P», или 1-ю передачу РКПП.

При остановке на подъеме паркуйте автомобиль как можно ближе к тротуару или обочине и поворачивайте колеса к центру дороги, чтобы при случайном движении автомобиля назад передние колеса уперлись бы в бордюрный камень.

При остановке на спуске паркуйте автомобиль как можно ближе к тротуару или обочине и поворачивайте коле-

са к обочине, чтобы при случайном движении автомобиля назад передние колеса уперлись бы в бордюрный камень. При каждом запуске двигателя проверьте К/Л тормозной системы (см. Раздел 15) – при взведенном стояночном тормозе К/Л должна гореть, а после его отпускания К/Л должна гаснуть. Если после отпускания стояночного тормоза его К/Л продолжает гореть, это указывает на неисправность в тормозной системе, которая должна быть исправлена прежде, чем начать движение. Если К/Л загорелась во время движения, остановитесь при первой же возможности и устраните неисправность.

Система антиблокировки тормозов (ABS)

Система ABS постоянно отслеживает скорость вращения колес автомобиля и при их блокировании многократно модулирует гидравлическое давление в тормозной системе.

При торможении в условиях, которые могут привести к блокированию колес, можно слышать щелчки в тормозных механизмах, либо почувствовать пульсации педали тормоза. Перечисленные явления являются следствием нормальной работы системы ABS и означают ее активность. Не следует при этом менять усилие давления на педаль тормоза, т.к. это помешает системе ABS работать с максимальной эффективностью.

Следует всегда помнить о следующих **мерах предосторожности**:

- Даже при наличии системы ABS автомобиль невозможно остановить мгновенно, – держите безопасную дистанцию;
- Всегда снижайте скорость на поворотах, т.к. система ABS не может предотвратить возникновение аварии при высокой скорости;
- При торможении на неровной дороге с использованием ABS тормозной путь может оказаться длиннее, чем без использования ABS;
- Не пренебрегайте общими правилами безопасности дорожного движения.

Проверяйте К/Л системы ABS при запуске двигателя, – она должна загореться на несколько секунд, а затем погаснуть. Если К/Л не гаснет, значит ABS неисправна, при этом рабочая тормозная система может функционировать нормально.

Электронная система стабилизации устойчивости (ESP)

Внимание: При движении по скользкой или мокрой дороге не следует полностью полагаться на систему ESP, будьте осторожны.

ESP устанавливается в качестве дополнительного оборудования и использует базу ABS. Система ESP включает в себя противобуксовочную систему (блокирование дифференциала с электронным управлением – EDS) и систему контроля тяги (ASR).

Система ESP включается автоматически при запуске двигателя и при необходимости может быть выключена и снова включена посредством выключателя (№40 на иллюстрации 14.1), расположенного на центральной консоли. При выключенной системе ESP горит соответствующая К/Л.

Выключать систему ESP следует, например, при движении с цепями противоскольжения, при движении по глубокому снегу или рыхлому грунту или при «раскачивании» автомобиля. После преодоления таких участков систему следует включить.

Система ESP предназначена для уменьшения вероятности сноса и заноса автомобиля. На основе данных об угле поворота рулевого колеса и скорости автомобиля определяется направление, в котором намерен двигаться водитель автомобиля, и постоянно сравнивается с фактическим поведением автомобиля. При несогласованности этих факторов, когда начинается снос или занос автомобиля, система ESP автоматически притормаживает определенное колесо, возвращая автомобиль в состояние динамической стабильности.

При стремлении к заносу задней части автомобиля притормаживается переднее наружное (по отношению к заносу) колесо; при стремлении к сносу передней части автомобиля наружу поворота притормаживается заднее внутреннее колесо.

На переднеприводных автомобилях система ASR предотвращает пробуксовку ведущих колес при резких ускорениях путем автоматического снижения развиваемой двигателем мощности. При всех скоростях движения система ASR работает совместно с ABS и при выходе из строя ABS нарушатся также работа системы ASR. Благодаря этой системе при неблагоприятных условиях существенно облегчается или вообще становится возможным начало движения, ускорение автомобиля и преодоление крутых подъемов.

Система EDS включается, если при скользком дорожном покрытии с одной стороны автомобиля при скорости до 80 км/ч возникает различие в частоте вращения колес примерно в 100 об/мин. В этом случае путем подтормаживания пробуксовывающего колеса выравнивается частота вращения колес, а на другое колесо посредством действия дифференциала передается повышенное тяговое усилие.

26 Электроусилитель рулевого управления (EPAS)

Электромеханический усилитель рулевого управления работает только при работающем двигателе.

EPAS увеличивает усилие на рулевом колесе посредством электромотора. При этом, в отличие от гидроусилителя, не возникает необходимости в элементах гидросистемы и снижается расход топлива, так как питание на э/мотор подается только при изменении направления движения автомобиля. Причем степень увеличения усилия определяется в зависимости от скорости автомобиля, сопротивления повороту управляемых колес и угла поворота колес.

27 Особенности эксплуатации автомобилей, оборудованных каталитическим преобразователем

Каталитический преобразователь является высокоэффективным элементом системы снижения токсичности отработавших газов и включен в состав системы выпуска. Внутри рабочего элемента преобразователя происходит дожигание отработавших газов при высокой температуре с целью снижения уровня содержания в них токсичных составляющих.

При работе двигателя компоненты системы выпуска отработавших газов могут разогреваться до очень высоких температур, – старайтесь не прикасаться к разогретым элементам и не ставить автомобиль на стоянку на площадках, покрытых легко воспламеняющимися предметами (опавшие листья, сухая трава, мусор и т.п.).

Не используйте для заправки оборудованного каталитическим преобразователем автомобиля этилированный бензин, – содержащийся в нем в высокой концентрации свинец откладываясь

ется на поверхностях рабочего элемента преобразователя, в существенной мере снижая его эффективность.

Следите за правильностью настроек и регулировок двигателя. Отклонения при установке рабочих параметров систем зажигания, впрыска топлива и управления двигателем могут привести к опасному переобогащению воздушно-топливной смеси, и перегреву каталитического преобразователя. При возникновении пропусков зажигания эксплуатацию автомобиля следует приостановить до момента устранения причин неисправности, т.к. не согревшее при пропусках зажигания топливо из камеры сгорания попадает в преобразователь, где может легко воспламениться (по той же причине следует избегать запусков двигателя методом буксировки или толкания).

Следите за расходом топлива, старайтесь не допускать полной его выработки, обычно сопряженной с возникновением пропусков зажигания (см. предыдущий параграф).

28 Буксировка прицепа

Замечание: При буксировке прицепа снижается срок эксплуатации автомобиля и его экономичность, т.к. возрастает нагрузка на компоненты, задействованные в передаче крутящего момента (начиная от двигателя и заканчивая шинами колес).

Соблюдайте требования Спецификаций к максимально допустимой массе буксируемого прицепа и нагрузке на сцепное устройство.

Перед буксировкой прицепа удостоверьтесь в том, что он, равно как и автомобиль, соответствует требованиям, предъявляемым ПДД и местным законодательством к допуску к эксплуатации транспортных средств с прицепом. Используйте только сертифицированные сцепные устройства, установку которых следует поручить опытным специалистам. Аналогичные требования предъявляются и к подключению тормозной системы прицепа.

Во время буксировки прицепа выберите скорость и прочие параметры движения исходя из массы прицепа. Помните, что прицеп увеличивает фактическую массу автомобиля, и не допускайте превышения максимально допустимой массы автомобиля и максимальной нагрузки на ось.

В то же время, из соображений безопасности, рекомендуется полностью использовать максимальную допустимую нагрузку на головку тягово-сцепного устройства, т.к. слишком малая нагрузка негативно влияет на поведение автопоезда. Если нет возможности полностью нагрузить шаровую головку, обеспечьте нагрузку на нее не менее 4% фактической массы прицепа.

Размеры установки оригинального сцепного устройства VW, назначение клемм 13-контактного разъема электропроводки прицепа и максимальная мощность потребителей тока на прицепе приведены в Спецификациях.